

# Slniečko

ČÍSLO 5

ROČNÍK II (XXIV)

JANUÁR 1970

CENA 3 KCS



**VTÁK ŠTASTIA /** ČESKÁ ROZPRÁVKA / Bol jeden kráľ, ktorý mal veľké a bohaté kráľovstvo, ale nemal z neho radosť, lebo v tom kráľovstve boli medzi velmožmi samé rozbroje.

Raz si ten kráľ — volal sa Matej — vyšiel na poľovačku do kráľovských hôr, aby trochu zabudol na svoje starosti. Po-

# ★ Leninský rok ★

**L**enin žil.

**Lenin žije.**

**Lenin bude žiť.**

**Lenin je tu.**

**S nami chodí.**

**V žití i v smrti**

**pri nás zostáva.**

**A znova sa v každom**

**zrodení zrodí**

**jak sila,**

**jak múdrost,**

**jak zástava.**

Vladimir Majakovskij



MAMA POSTAVILA NA STÔL VEĽKÚ lampu, usadila deti k úlohám a spolu s malým Miťom odišla z izby.

Voloda si vzal svoj kockovaný zošit. Mal vyrátať príklad: Kupec predával tri druhy čaju... Kupca Voloda dobre poznal. Mal obchod na rohu, nedaleko Uľjanovovie domu. Na vývesnej tabuli bol modrý klobúk cukru s pozláteným praclíkom. V obchode se-

A. Kononov

## NEZBEDNÝ VOLODA

del veselý ujo s čierňou briadkou a červenými lícami. Šikovne kládol tovar na medené vážky.

Aj príklad oňom Voloda šikovne vyrátal.

Teraz si mal ešte prepísat básničku: Vtáčik neorie, vtáčik neseje...

Aj s tým bol veľmi chytrou chotový. Začal sa nudieť.

Sestry Ola a Aňa sedeli nad knížkami a ševelili perami. Ola od horlivosti aj hlavou kyvkala — učila sa báseň.

Voloda pozrel na muchu, čo liezla po obruse. Potom pozrel na lampu, či nezačína čadiť. Nie, lampa nečadila.

Ola tak kyvkala hlavou, až jej vrkôčik poskakoval. Báseň bola ľažká.

Voloda jej vraví:

„Vrkôč ti skáče.“

„Nevyrušuj!“

„Ja za to nemôžem, že ti skáče vrkoč.“

„Nevyrušuj pri učení! Aňa, prečo on stále vyrušuje?“

Aňa vraví:

„Ty vždy tak, Voloda: prvý si spraviš úlohy a potom pokúšaš. Zabudol si, čo ti slúbila mama? Že ťa posadí do čierneho kresla?“

Nie, Voloda nezabudol a rozhodol sa, že už bu-

de ticho. Mucha priliezla až k lampe, pošúchala si nôžku o nôžku a uletela. Volodovi zišiel na um lúčny koník, ako cvrlikal v záhrade. Akoby udieral kladivkom po jemnučkých strunách...

„Aňa, čím cvrliká koník?“

„Nohami. A daj už pokoj, spýtaj sa otca.“

Voloda zliezol zo stoličky a pobral sa k otcovej pracovni.

Bola prázdna a nikde nevidel ani otcov klobúk. Otec teda odišiel.

Voloda sa vrátil do jedálne a odrazu spravil čertovo koleso. Naučil sa ho nedávno, keď videl artistov v cirkuse. Nie je to nič také ľažké, treba sa len stať raz na ruky, raz na nohy.

Ola zakričala:

„Mama, Voloda sa nám nedá učiť!“

„Už aj!“ povedal Voloda a pustil sa na rukách okolo stola.

Vrzli dvere, vošla mama a videla, ako spoza stola trčia Volodove nohy.

„No, priateľko, podme,“ povedala. „Už minule som ťa chcela odvieť do čierneho kresla.“

Zaviedla ho do otcovej pracovne a posadila do kresla.

Ked sa to tak vezme, v kresle sa nesedelo zle. Bolo široké, hlboké a vysoké. Nohy z neho nedochiahli na zem, mohol nimi dobre opálať. A vobec — dalo sa tam sedieť rozlične. Napríklad prehodiť nohy cez bočné operadlo a hlavu si položiť na druhé. Voloda to urobil.

Mama bola v kuchyni. Mala veľa práce, pretože rodina bola veľká. A tak sa stalo, že zabudla aj na Volodu, aj na čierne kreslo. Spomenula si naň až vtedy, keď ukladala spať malého Miťu. A to bolo hodinu po tom, čo posadila Volodu do čierneho kresla.

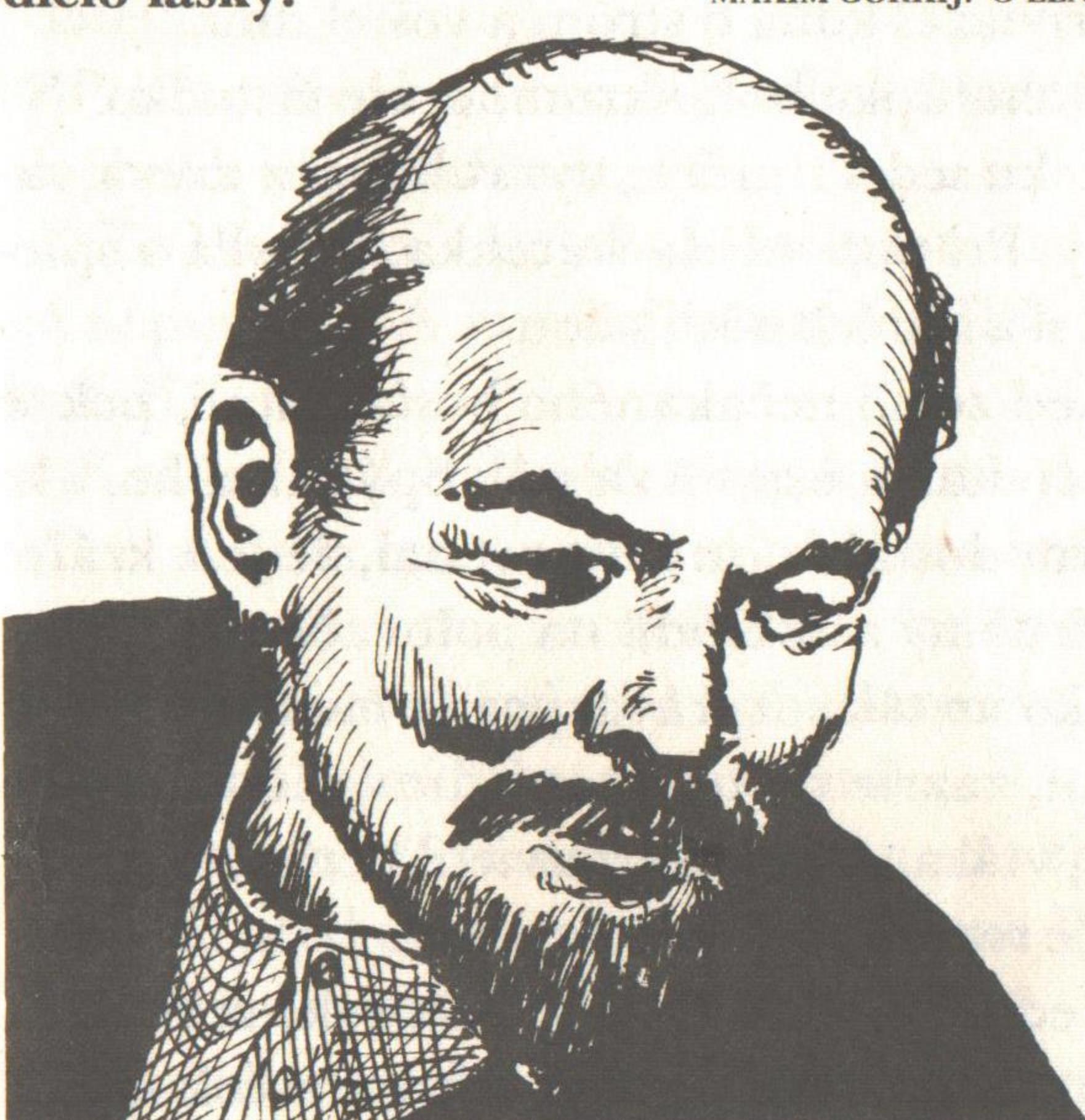
Hodinu! A sedieť v kresle sa nemalo dlhšie ako päť minút. Neboráčik Voloda! Vedľa pravda, je nezbedník, ale nikdy nikomu neublíži. Bez jeho huncútstiev a výmyslov by bolo v dome oveľa nudnejšie.

No najdôležitejšie je to, že z kresla neušiel. Sedí v ňom a trápi sa už vyše hodiny!

Mama bežala do pracovne a otvorila dvere.

Voloda ležal, plavú kučeravú hlavu na bočnom operadle kresla, a sladko spal.

Preložila Mária Ďuričková





(Pokračovanie zo str. 1.)

vačka sa začala, ale nijaká zver sa neukázala. Kráľ cválal na koni ďalej a ďalej, a keďže nijakú zver nevidel, zas len začal myslieť na tie svoje starosti s kráľovstvom. Taký zamysle ný zašiel, ani sám nevedel kde, iba keď zbadal, že nikde navôkol ani živej duše. Zatrúbil na roh — nikto sa neozval.

A ved' som ja zablúdil! pomysel si. Tu naraz niečo pred ním strepotalo krídlami. Pozrie lepšie a vidí na svrčinke vtáka s prekrásnym perím, čo sa len tak jagalo.

Koľko som sa už nachodil po horách, a takého vtáka som ešte nevidel! pomysel si kráľ. Aspoň keby som vedel, ako sa volá!

Vták strepotal krídlami a povedal akoby ľudským hlasom: „Som Vták šťastia!“

Kráľ načiahol po ňom ruku. „Milý vtáčik! Pod so mnou do môjho kráľovstva. Dám ti spraviť klietku z čistého zlata!“

Vták pokrútil hlavou. „Mne sa hocikde ne-páci!“ zašvitoril a vletel do húštiny.

Kráľ sa pustil za ním. Predieral sa húštinou,

až zašiel kdesi do najhlbšej hory. Pozerá okolo seba a tu zas vidí toho vtáka sedieť na svrčinke, perie mu hrá všetkými farbami. Vystrel ruku, ale vták frng! A kráľ Matej znova za ním.

Sotva spravil pár krokov, vidí lúčku a na lúčke chalúpku.

Priviazał koňa o strom a vošiel dnu.

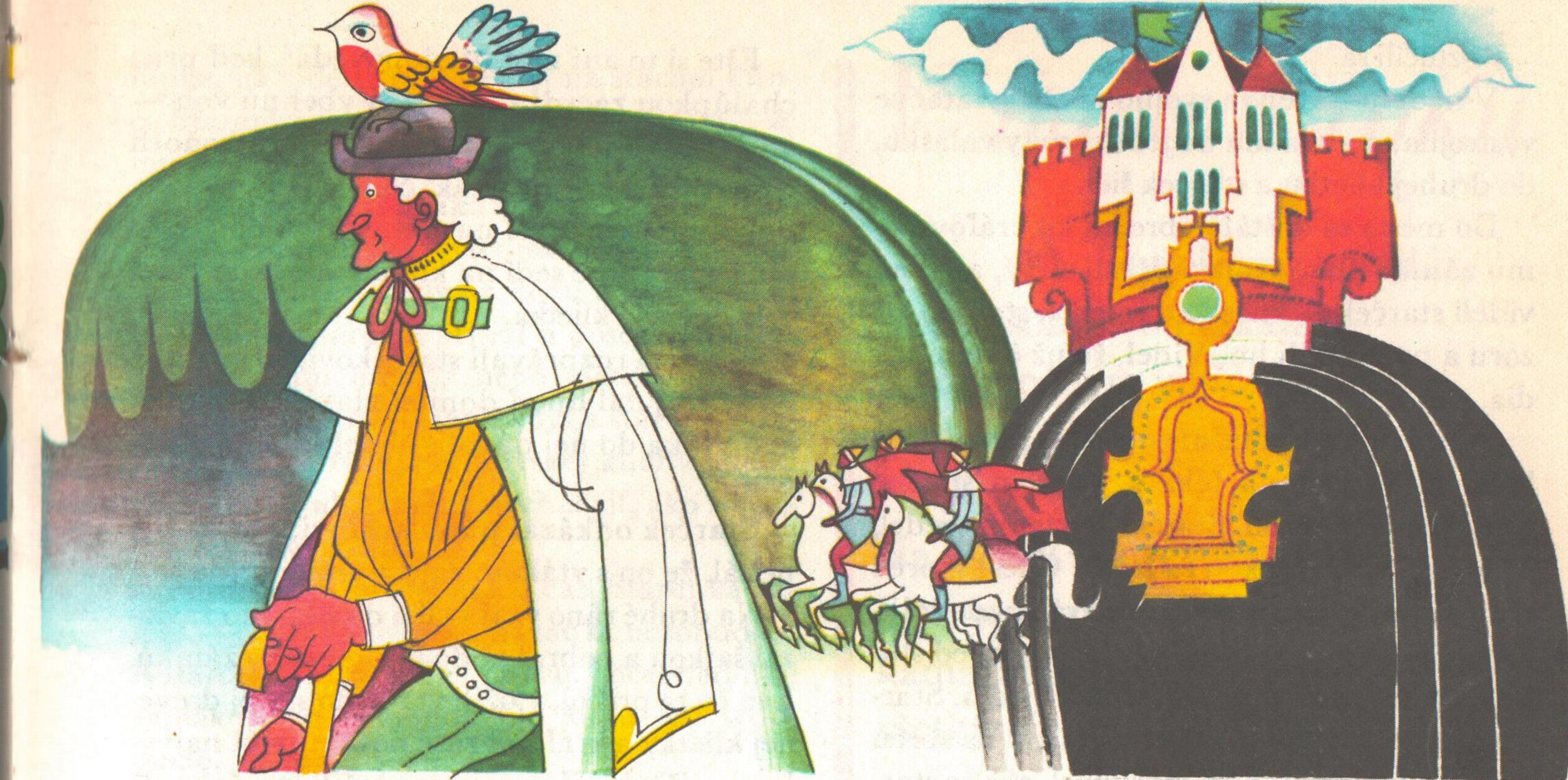
V chalúpke bolo skromne, ale čistučko. Na stolčeku sedel starček, vystruhoval z dreva varéšky. Pri peci sedela starenka, priadla a spievala si a starček nôtil s ſhou.

Keď zočili nečakaného hosta, vstali, pek neho privítali a usadili za stôl. Spýtali sa ho, ako sa sem dostal, a on im povedal, že je z kráľovej družiny a zablúdil na poľovačke.

Ako im tak rozpráva, pozrie medzi rečou na stenu, zazrie na nej starú drevenú klietku a v nej vtáka. A tu vták zasvetil perím, až sa tak v izbe rozvidnelo.

Ved' je to Vták šťastia! pomysel si kráľ.

Starenka vyšla podojiť kozu, starček nakladol ohňa a postavil do hrnca zemiaky. Kráľ sa ho spytuje:



„Ako sa voláte? A nie vám je smutno tak ďaleko od ľudí?“

„Volám sa Matej. A žije sa nám tu dobre. Spokojní líhame, spokojní vstávame, zdraví sme, nuž čože nám chýba!“

„Tak sme teda menovci, lebo i ja sa volám Matej!“

Prišla starenka, precedila mlieko, postavila na oheň a vraví královi:

„To bude pre vás, lebo takto proti noci vás už nepustíme. A my si zjeme zemiačky, nám to stačí.“

Kráľ sa čudoval, aké majú k nemu dobré srdce. A zišla mu na rozum nádhera kráľovského zámku i ten neporiadok v kráľovstve. Dal by v tej chvíli všetko bohatstvo i s korunou za spokojný život týchto ľudí.

Pozrel na vtáka na stene a ten mu znova zasvetil pred očami všetkými farbami. Prišlo mu veľmi smutno.

Starček to na ňom videl, i doniesol z pôjda husle a po večeri na nich zahral. Aby kráľa ešte lepšie rozveselil, povedal mu, že si musí

so starenkou zatancovať. Kráľ si zaskočil a nazaj mu hned bol veselšie.

Potom mu starenka postlala na pec a on zaspal, akoby ho do vody hodil.

Ráno znova vypil za hrnček mlieka, zjedol krajec chleba a rozlúčil sa. Starček ho ešte išiel odprevadiť a cestou sa ho spýtal, akú on má vlastne službu v kráľovskom zámku.

„Tú najťažšiu!“ povedal kráľ a starček sa už potom nečudoval, že je taký smutný.

Ako tak išli — host si viedol koňa za uzdu — a vtáci im zo všetkých strán spievali, zísiel kráľovi na um Vták šťastia. I spýtal sa starčeka, kde ho chytil.

„Nechytil som ho. Priletel sám od seba.“

„A nepredali by ste mi ho? Dám vám zaň, čo len chcete!“

„Predať ho nepredám, ale keď sme už tí menovci, tak vám ho dám, a ak chcete, ešte vám ho aj do zámku donesiem!“

Kráľ sa veľmi potešil. Dohodli sa, aby starček v bráne len toľko povedal, že je drevoru- bač Matej, a hned ho vplustia.

Rozlúčili sa.

V nedelu starenka svojho muža sviatočne vystrojila, podala mu do jednej ruky valašku, do druhej klietku a starček šiel.

Do mesta sa dostał dobre, aj ku kráľovskému zámku. Tam vojací držali stráž, ale keď videli starčeka s klietkou, hned si stali do pozoru a pozdravili ho. Videl, že už oňom vedie.

A práve v tú chvíľu vyzrel z obloka sám kráľ. Keď zočil starčeka s Vtákom šťastia, hned mu išiel oproti. Starček len teraz zvedel, čo to mali so starenkou za hosta. Chcel si pred ním kľaknúť na kolená, ale kráľ nedovolil. Zaviedol ho do parádnej izby a tam hned sluhovia začali nosiť na stôl všetjaké jedlá. Starček zavesil klietku s Vtákom šťastia na stenu a potom hodovali. Keď vták videl, ako so starčkom pekne zaobchádzajú, začal krásne hrať všetkými farbami. Kráľ sa mu tak tešil, že zavolal dvadsaťtyri muzikantov a starček si musel s paní kráľovnou zatancovať, ako on nedávno so starenkou.

Na noc postlali starčekovi hrdú posteľ, ale on nemohol ani oka zažmúriť. Len čo sa pohol, posteľ sa s ním hojdala a šmýkal sa v nej po tých hodvábnych perinách. Iba nad ránom trošičku zadriemal. A hned, ako začalo svietiť, vyskočil z perín a zberal sa na cestu. Sluhovia ho začali obskakovať, doniesli mu raničky a na dvore už čakal naňho parádny koč. Starček chcel ísť peši, ale práve vtedy sa zobudil pán kráľ a vyzrel z obloka, nuž starček musel do koča. Ale len čo prišli za mesto, poslal koč naspať a pustil sa domov peši.

Až teraz sa mu učavilo na duši. Všetko tam majú, všetko, hútal si, ale ja by som s pánom kráľom nemenil ani za celý svet!

Doma ho už starenka čakala. Musel jej porozprávať, čo bolo, a ona sa len čudovala a čudovala.

Ešte si to ani nestihli dopovedať, keď pred chalúpkou zaerdžali kone. Vybehnú von — a to kráľovskí poslovia na spenených konoch a optyujú sa, či ten vták, čo ho starček včera doniesol, nepriateľ naspať. Vojdú do izby a vták si pokojne sedí na klinci, tam, kde visievala drevaná klietka.

Poslovia rozprávali starčekovi, čo sa stalo. Kráľ vraj dal hned doniesť zlatú klietku, no keď vtáka do nej dávali, uletel im von oblokom.

Starček odkázal pánu kráľovi, aby sa nič nebál, že on s vtákom zajtra určite príde.

Na druhé ráno vzal vták do sita, sito zavial šatkou a pobral sa do kráľovského zámku. Len čo ta prišiel, vložili vták do starej drevenej klietky a kráľ dal zase nosiť na stôl najvyberanejšie jedlá a na noc uložili starčeka do tej istej parádnej posteľ.

Ráno však už bol starček mûdrejší. Vstal potichučky a vypravil sa zo zámku tak, že to nik nezbadal.

Ide si on pomaly, iba keď tu v polovici cesty zase kráľovskí poslovia! Aby sa vraj ihned vrátil aj s vtákom do kráľovského zámku. Začudoval sa starček a tu mu oni vratia, že mu Vták šťastia na klobúku sedí. Zložil si klobúk — a tu ho máš! Vták šťastia naozaj tam sedel. Čo mal starček robiť? Musel sa i po tretí raz vrátiť do kráľovského zámku.

Ale teraz bol už aj pán kráľ mûdrejší.

Povedal, že starček musí zostať v zámku spolu s vtákom.

Starček sa pustil do pláču. Akože by on mohol opustiť svoju chalúpku a svoju starenku! Ale kráľ ho potešil, že už poslal koč po starenku a štyri vozy s tesármami po chalúpku i maštaľku s kozou a že budú bývať hned vedľa kráľovského zámku.

A tak sa starček upokojil.

Len čo sa prvý raz zobudili vo svojej cha-

lúpke, už videli vtáka sedieť na starom klinci. Starenka sa zlakla, či si kráľ nepomyslí, že mu ho odlúdili, ale pán kráľ bol rád, že vták neuletel, že zostal blízko zámku.

A tak starček zase vystruhoval varešky, starenka priadla a chovala kozu a kráľ, len čo mal nejaké starosti, prišiel si posedieť k starčekovi a tam hned z neho všetko trápenie spadlo. Kráľ chcel starčekovi a starenke dávať celé živobytie z kráľovskej kuchyne, oni však prosili, aby ich len nechal žiť, ako sú odjakživa navyknutí.

Potom však prišiel aj ich čas. Starenka zaspala raz pri kolovrátku a viac sa nezobudila. A starček, keď ju našiel mŕtvu, chcel nad ňou zaplakať, no nemohol. Od ňiaľu mu srdce puklo.

Kráľ ich dal pochovať do jedného hrobu. Všetci za nimi plakali, a najväčšmi pán kráľ s paní kráľovnou. Pán kráľ plakal i za svojím šťastím. Darmo rozkázal, aby Vták šťastia v starčekovej chalúpke starostlivo opatrovali. Keď sa vrátili z pohrebu, klietka bola prázdna.

Kráľ dal vtáka hľadať po celej krajine, ale márne.

Jedni sa vrátili, že ho vôbec nevideli, druhí, že ho sice videli, ale nemohli chytiť. Tretí hľásili, že by ho už-už boli mali, ale iní im ho odohnali. A tak vraj ten Vták šťastia odvtedy poletuje kade-tade. Tu sadne, tam sadne, chvíľu si posedí a zas uletí.

Ak by k vám priletel  
a ukázal vám svoje vzácné perie,  
dbajte, aby ste sa  
správali k nemu tak ako  
starček a starenka.

## V novom roku

... A ja vinšovnica malá  
trochu som sa omeškala —  
S novoročným vinšom svojím  
konečne pred vami stojím.

Na všetky sa dívam strany  
a prajem rok požehnaný  
kamarátkam, kamarátom,  
všetkým mamám, všetkým tatom,

všetkým Jankom, všetkým Betkám,  
všetkým strýčkom, všetkým tetkám  
a tiež pánom učiteľom,  
milým vychovávateľom.

Martin Braxatoris Sládkovičov



Preložila a upravila Mária Jančová

## OBRÁZOK

Roman Sef

Hladko bolo na výkrese —  
nakreslil som výmoľ v lese.  
Sucho bolo na výkrese —  
nakreslil som pramienok.  
Cež výmoľ hned potok žblnká,  
nesie vlnka kamienok.  
Žabka kváka na výkrese,  
až to počuť v celom lese,  
kváka, kváka piesenky,  
uspáva si žubrienky.  
Pozrite sa, to je krása,  
nezávislá od počasia!  
Lebo ak by búrka prišla,  
nebojím sa nijak zvlášt.  
Nezmokniete v tomto svete —  
vygumujem každý dážď.

Preložila Krista Bendová



## JANUÁR

Jozef Pavlovic

Január, január,  
ukážže nám svoju tvár!  
Moja tvár je celá bledá,  
bo mi zima zaspäť nedá.  
Január, január,  
urob kotrmelcov pář!  
Nasadte si baranicu,  
pođte so mnou na sanicu!



## Devulienka Snehulienka

RUSKÁ ROZPRÁVKА

Žil starček so starenkou a nemali ani deti ani vnúčence. Raz vo sviatok vyšli predo dvere pozrieť, ako si deti robia snehuliaka a guľujú sa. Starček zodvihol gučku snehu a vraví:

„To by bolo, starká, keby sme mali dievčatko biele a buclaté ako táto guľka.“

Starenka pokývala hlavou:

„Čože už robiť, keď nemáme?“

Starček vzal snehovú gučku do chalupy, položil ju do hrnčeka, prikryl handričkou a postavil na oblok. Vyšlo slniečko, opalo sa o hrnček a sneh sa začal topiť. Vtom starkí počujú, že na obloku čosi piští: pribehnú — a to sedí v hrnčeku dievčatko, biele ako sneh a buclaté ako guľka. Dievčatko im vraví:

„Som devulienka Snehulienka, z jarného snehu ugúlaná, jarným slniečkom zohrievaná.“

Starkí sa veľmi potešili. Starenka chytrou strihalá plátno a šila košeľku, perinku. Starček zavinul Snehulienku do plienok a začal ju uspávať.

*Spi, naša Snehulienka,  
spi, naša devulienka,  
z jarného snehu ugúlaná,  
jarným slniečkom zohrievaná!*

*Budeme ťa chovať,  
o teba sa starat,  
pekné si ťa obliekať,  
rozumu ťa priúčať!*

## POČÍTANIE

Roman Sef

Do sto ľahko  
narátam,  
nebojím sa  
vôbec:  
jeden,  
dva,  
tri,  
štyri,  
sto.  
No a už je  
koniec.



## MAŠINY

Roman Sef

Poznám takú mašinu,  
ktorá písat vie,  
poznám takú mašinu,  
ktorá počuje.  
Ďalšia čísla spočítá,  
delí, násobí,  
tamtá ti zas presveti  
všetky choroby,  
hentá lieta, tamtá miesi  
cesto na koláče.  
Iba neviem, prečo nie je  
mašina, čo plače.

Preložila Krista Bendová





## Tajomstvo

Vladimir Ondruš

Raz som prišiel domov a v poštovej schránke som našiel list. Bol od Hany. Začudoval som sa, prečo mi Hana píše, vedľ býva vo vedľajšom dome a všetko mi môže povedať. Aj som sa zlakol: čo len môže byť v tej obálke? List som ani neotvoril a bežal som za Hanou.

„Prečo si mi poslala list?“ spýtal som sa. „Vari sa už so mnou nechce rozprávať? Hneváš sa na mňa? Čo je v obálke?“

„Tajomstvo,“ povedala Hana.

Náhľivo som rozleplil obálku a vytiahol papier. A papier bol čistý, biely, ani písmenka, ani obrázok, ani čiaročka na ňom. Nazrel som do obálky, či v nej ešte niečo nezostalo. Ale v obálke už nebolo nič, ani skielko, ani byľka trávy, celkom nič.

„Aké tajomstvo, vedľ v obálke je iba čistý papier,“ povedal som.

Hana pokrútila hlavou a povedala, že tajomstvo je také veľké, že sa do obálky nezmestí.

A tak to šlo každý deň. Každý deň som dostal list, náhľivo som rozleplil obálku a vytiahol papier. A papier bol čistý a biely, ani písmenka, ani obrázok, ani čiaročka na ňom. A v obálke už nič viac, ani skielko, ani byľka trávy, celkom nič. Každý

Dievčence sprvu naozaj držali Snehulienku za ruky. Ale keď prišli do hory a zočili jahody, zabudli na ňu a rozbehli sa na všetky strany.

Jahody zbierajú a na seba pokrikujú, jedna druhá hlas potávajú.

Nazbierali jahôd a Snehulienku v hore stratili.

Snehulienka volala, vykrikovala, ale nikto sa jej neohlásil. Zaplakala neborská a hľadala cestu domov, ale to sa len ešte hlbšie do hory zamotávala. Vyškriabala sa na strom a volala: „Aú! Aú!“

Ide medved, raždie pod ním praští, krovie sa kniše:

„Čo kričíš, pekné dievčatko?“

„Aú-aú! Ja som devulienka Snehulienka, z jarného snehu ugúlaná, jarným slniečkom vymaľovaná, vypýtali ma kamarátky od deduška aj od babky, do hory zaviedli a tu ma nechali.“

„Pod dolu,“ vratí medved, „zavediem ťa domov.“

„Nie, medved, nepôjdem ja s tebou,“ odpovedala Snehulienka. „Bojím sa, že by si ma zožral!“

Medved odišiel.

Beží popri strome sivý vlk:

„Čo plačeš, dievčatko, čo nariekaš?“

„Aú-aú! Ja som devulienka Snehulienka, z jarného snehu ugúlaná, jarným slniečkom vymaľovaná, vypýtali ma kamarátky od deduška aj od babky, do hory zaviedli a tu ma nechali.“

„Pod dolu,“ vratí vlk, „zavediem ťa domov.“

„Nie, vlk, s tebou ja nepôjdem. Bojím sa, že by si ma zožral.“

Vlk odišiel. Prišla líštička-kmotrička:

„Čo plačeš, dievčatko, čo nariekaš?“

„Aú-aú! Ja som devulienka Snehulienka, z jarného snehu ugúlaná, jarným slniečkom vymaľovaná, vypýtali ma kamarátky od deduška aj od babky, do hory zaviedli a tu ma nechali.“

„Ach, ty krásne dievčatko! Ach, ty mûdre dievčatko! Ach, ty moje nebožiatko! Pod chytrou dolu, zavediem ťa domov!“

„Nie, líška-falošnica, ja sa ťa bojím. Zaviedla by si ma k vloki alebo k medvedovi ... Nejdem ja s tebou!“

deň som utekal za Hanou, aby mi povedala to tajomstvo. Ale Hana mlčala.

Na desiaty deň som prišiel domov a poštová schránka bola prázdna. List od Hany neprišiel. Vtedy som sa naozaj prelakol, že Hana odcestovala, alebo je chorá, alebo mi už nechce posielat listy. Bežal som za ňou a povedal som jej: „Hana, pošli mi list!“ A Hana sa zasmiala.

## O zlatej rybke

Jozef Pavlovic

Kde bolo, tam bolo, žil mladý chudobný rybár, ktorý mal rád jednu dievčinu. Tá dievčina ho však prestala mať rada, lebo si našla bohatého, a rybára, ako sa vraví, pustila k vode.

Co mal, chudák, robiť? Vzal udicu a šiel. Ani tu však nemal šťastie, celý deň nič nechytil. Až keď sa večerilo, ulovil zlatú rybku, takú malú ako malíček. Vráv si: NAČO MI JE TAKÉ NIČ? A hodil ju spiatky do vody, nech si ďalej rastie ako z vody. Rybka sa rybárovi podakovala za dobrý skutok a povedala, že naňho nikdy nezabudne. A naozaj, vždy keď prišiel k vode, priplávala k nemu. Vlastne rybár ta už ani nechodil kvôli rybám, ale iba kvôli rybke.

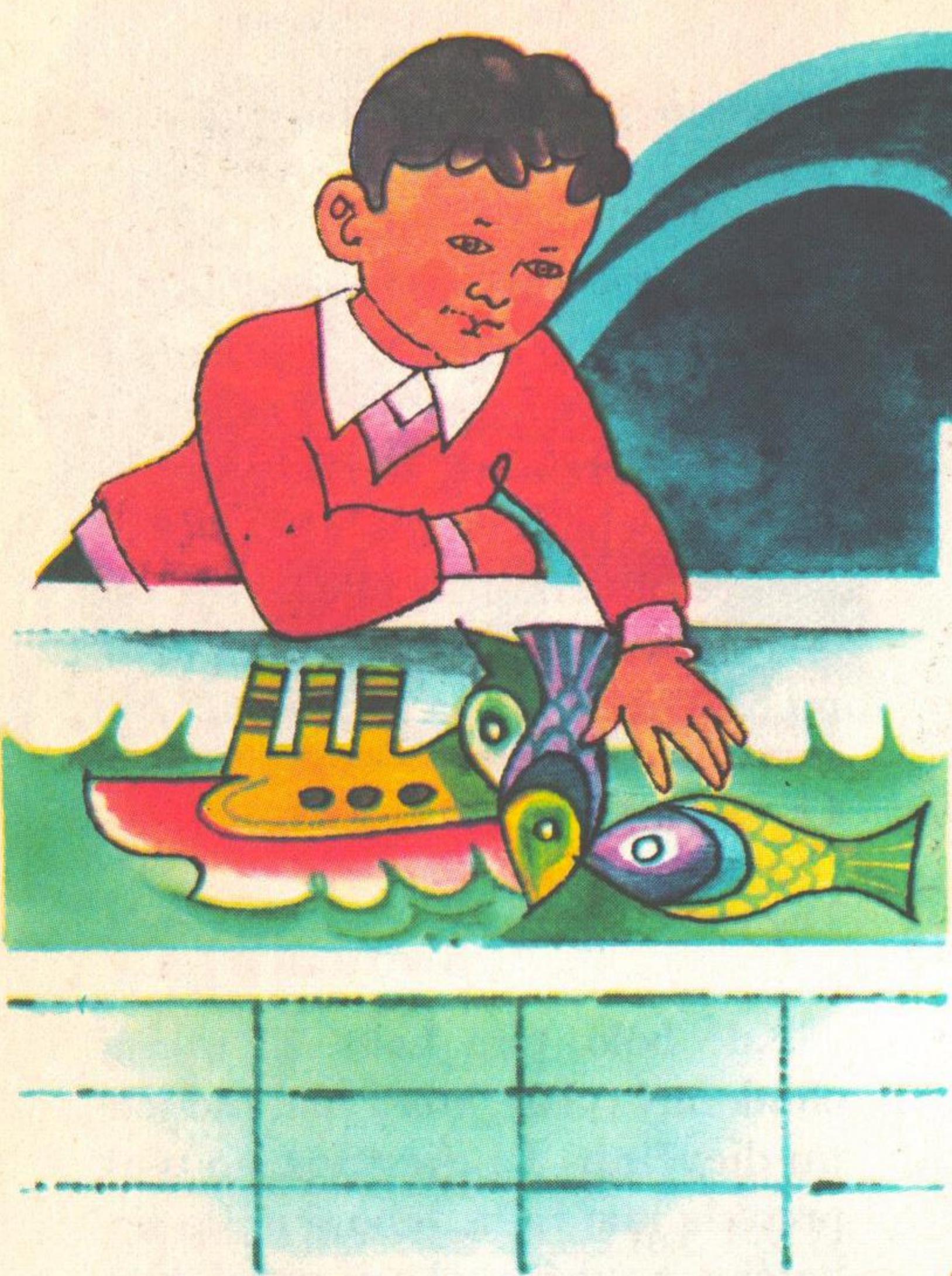
Prišla však zima zlá a rieka zamrzla.

Sedí rybár doma vo svojej mládejnej garsónke a je mu smutno za rybkou. Aby aspoň zmyl z tváre svoju clivotu, napustil si plnú vaňu vody.

Rybke bolo tiež smutno, preto sa vybrala za rybárom. Z rieky vyplávala do veľkého vodného potrubia, z veľkého potrubia do menšieho, potom do ešte menšieho, potom do ešte-ešte menšieho a tak ďalej, alej, alej, ej, j, až sa dostala do činžiaka,



Preložila Mária Ďuričková



v ktorom býval ten mladý smutný rybár.

Príde na koniec vodovodu, no nemôže sa dostať dnu, lebo je zatvorené. Začala teda búchať do vodovodu ako do telefónneho stĺpa, len s tým rozdielom, že do telefónneho stĺpa búchame zvonka, kým rybka búchala znútra. A pretože tá rybka bola celá zo zlata, ako tak búchala, prekrásne to zvonilo. Tak krásne, že si rybár poplietol vaňovú sprchu s telefónnym slúchadlom a pýta sa:

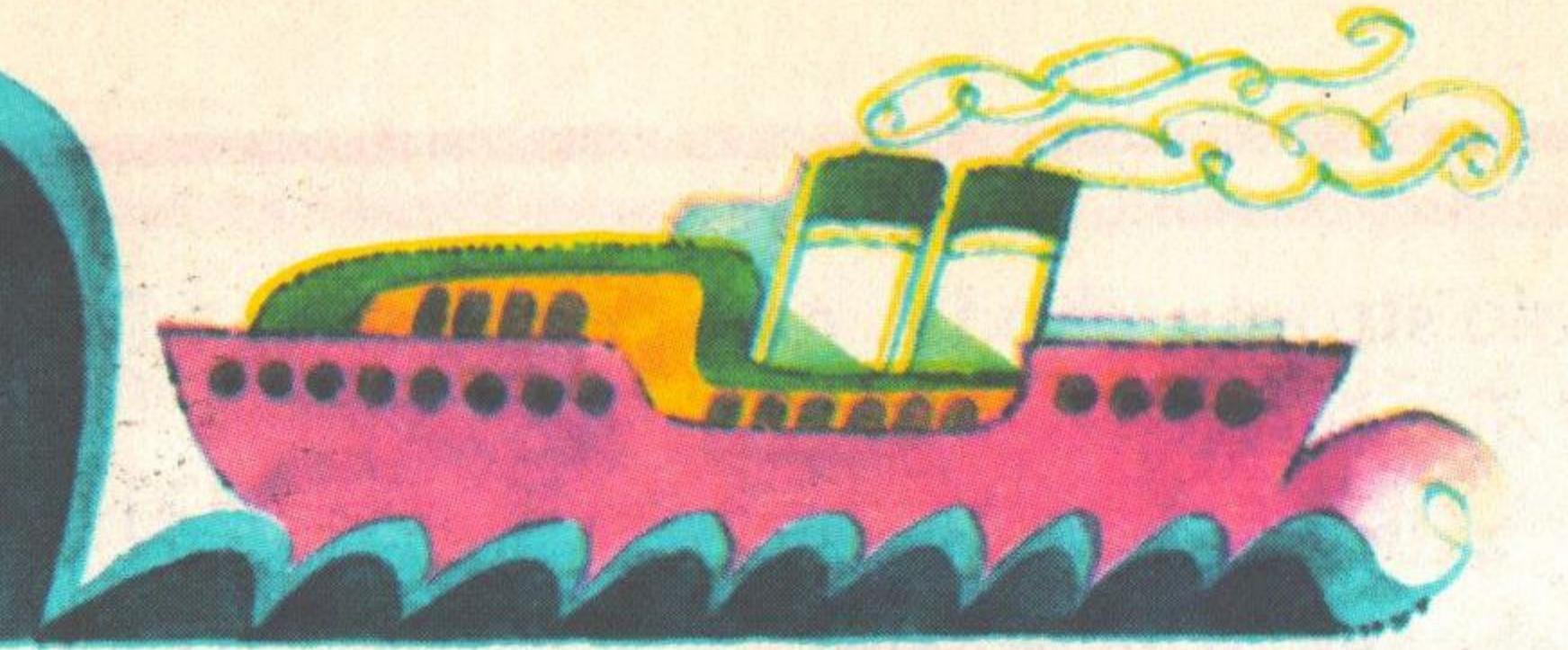
„HALÓ, KTO TAM?“ „JA.“

„KTO JA?“ „JA RYBKA.“

„AHOJ, ZLATKO, ČO NEDEŠ ĎALEJ?“ „NEMÔŽEM, JE ZATVORENÉ.“ „PREPÁČ, HNEĎ TI OTVORÍM.“

Rybár otvoril kohútik a rybka čľup do vody! A pozerajú jeden na druhého, pozerajú, veď sa už odkedy nevideli! Ked' už bol čas odísť, rybár otvoril na vani zátku a voda zaniesla rybku naspäť do rieky.

A odvtedy vždy, keď je rybárovi srušitno, priloží sprchu k uchu, k tomu, čo je bližšie k srdcu, a telefonuje rybke, či ešte naňho nezabudla.



## Kapitán

Ružena Gaubeová

Kúpeľňa je plná zázrakov.

Pokrútiš jeden kohútik — tečie ti studená voda. Pokrútiš druhý — tečie teplá. Vytiahneš zátku — všetka voda ti ujde. Zastrčíš zátku — o chvíľu máš vo vani vody až po krk.

Dušanko sa veľmi rád kúpe vo vani.

„Keď budem veľký,“ plánuje, „postavím si vo vode dom. Budem v ňom bývať.“

„Radšej chod za námorníka,“ radí mu brat Pavel. „Námorníci plávajú po mori na veľkých lodiach. Niekoľko aj po celý mesiac nevidia zem.“

Dušankovi sa námornícky život veľmi páči.

„Rozprávaj mi, ako je na mori,“ prosí Pavla.

A Pavel rozpráva Dušankovi: ako sa loď na mori kolíše, ako plávajú po ňom malé lode a veľké ryby. Potom zaduje viesť a strhne sa búrka. More hučí. Do lode bijú obrovské vlny.

Na druhý deň sa Dušanko utiahol do kúpeľne.

Vyhľadal si medzi hračkami všetky rybky, malé aj veľké. Našla sa aj parná loď, ba aj lodný kapitán.

„Kapitána nepotrebujem,“ rozhodol sa Dušanko. „Kapitánom budem ja. Všetci ostatní budú námorníci.“

Kapitán položil loď do vane-mora a otvoril kohútik na vodovodu. Voda tiekla, tiekla . . . Loď sa hojdala a okolo nej plávali malé i veľké rybky. Vo vani sa tvorili vlny.

„Ide búrka!“ skríkol kapitán Dušan. A otvoril aj posledný kohútik: sprchu.

Spustil sa lejak. Pršalo, pršalo, voda hučala. Lialo sa ako z krhly. Kapitán Dušan pokrikoval:

„Hó! Ha-hó! Hó! Ha-hó! . . .“

Rybky poskakovali, loď sa zmietala. Námorníci po jednom padali do vln.

Na veľký člapot pribehla mama. Zalomila rukami:

„Prepánajána! Čo to robíš?“

Chytro zavrela všetky kohútiky. Odtiahla premočeného kapitána od mora a šuchla ho pod perinu.

## Pozor, zlé zajace!

Ján Marián

### Martinove rozhovory

ELEONÓRA GAŠPAROVÁ

MARTIN: Mamička, už ho nesiem. Pani učiteľka povedala, že do konca roka to bude lepšie.

MAMA: Čo bude lepšie?

MARTIN: Vysvedčenie predsa! Zabudla si, že som doniesol vysvedčenie?

MAMA: Som naň veľmi zvedavá.

MARTIN: Ja nie som zvedavý. Je to len jeden papier a jedna veľká trojka.

MAMA: Vidíš, tak predsa trojka.

MARTIN: Mamička, môžeš sa rodoval, lebo Marta dostala štvorku. A ešte sa chválila, že štvorku má iba ona. Z celej triedy len ona!

MAMA: Marta nie je dobrá žiačka.

MARTIN: Nie je, lebo nevie spočítať ani dve a tri a nič, a nevie ani čítať, len sa tak zajakáva. Ja to všetko viem lepšie, a preto som dostať trojku.

MAMA: A má niekto aj jednotku?

MARTIN (hodí rukou): Plno žiačkov, Adela, Beata, Rudo, Mariáka —

MAMA: A dvojku?

MARTIN (už ani nehodí rukou): Tiež plno. Ale trojok je málo a štvorka len jedna.

MAMA: A ty si myslíš, že trojka je dobrá známka?

MARTIN: Dobrá, lebo je prostredná.

MAMA: Ja mám najradšej jednotku.

MARTIN: Ja nie. To je taká palička malíčká! Trojky sú okrúhle ako — ako palacinky!

MAMA: No, o tom sa porozprávame s oteckom,obre?

MARTIN: Dobre. Ten sa bude smiať, pravda, mamička?!





AUREL STODOLA  
1859 — 1942

Liptovský Mikuláš bol oddávna mestom s vychýrenými garbiarskymi majstrami. Vyrábali pekný remeň a občania aj z ďalekých chotá-



*Ked' pracuješ,  
nehanbi sa povedať ľudom,  
ktorí ti prekážajú,  
že ti prekážajú.*

LENIN



## Tajomstvo strýka Aurela

rov si z neho šili krpce, páni obuvníci a čižmári zasa črevičky, topánky a čižmiská.

V dome jedného z majstrov garbiarov, u Ondreja Stodolu, pripravuje sa dnes čosi neobyčajné. Z komína sa už od rána valí hustý čierny dym. U Stodolov hotujú krštenie. Narodil sa im chlapček, ktorému dali meno Aurel Boleslav.

Neminulo ani desať rokov a Aurelov pán učiteľ sa raz zastavil u Stodolov. Povedal im, že takého výborného žiaka, ako je malý Aurel, ešte v škole nemal. A aby ho vraj nenechávali doma pri remesle, ale nech ho pošľú na reálku, kde sa učí matematika a fyzika. Tie predmety mu idú neobyčajne dobre.

Neminulo zasa ani desať rokov a Aurel už navštěvuje vysokú školu technickú v Budapešti, potom v Berlíne a Zürichu. Všetky ročníky končí s vyznamenaním. V Budapešti mu dokonca ponúkajú vysoké štipendium na štúdium v cudzine, ak by po skončení prijal miesto asistenta a docenta v Budapešti. No Aurel Stodola odmieta. Nechce pracovať pre štát, ktorý znevažuje jeho matematičku reč.

Kolegovia ho obdivujú. Tento Aurel akoby mal u seba nejaké čary. Všetko sa mu darí. Čo to len môže byť za tajomstvo? No najväčšie prekvapenie ešte len prišlo: Vysoká škola technická v Zürichu, kde pred niekoľkými rokmi študoval, ho pozvala za profesora. Miesto prijal a potom napísal v Zürichu niekoľko vedeckých diel, ktoré ho preslávili na celom svete. Aurela Stodolu, syna jednoduchej slovenskej remeselnickej rodiny, pozývajú odrazu za profesora do Petrohradu, Budapešti, Berlína, Viedne, do USA. Úspech za úspechom.

On však ani jedno pozvanie neprijal, veď v Zürichu mal pre prácu tie najlepšie podmienky. Tam výpracoval a overil si učenie o parnej turbíne. O tomto svojom vynáleze napísal knihu, ktorá sa stala svetovou udalosťou a preložili ju do mnohých rečí.

Aurel Stodola bol sice obklopený slávou, ale na svoj domov nikdy nezabudol. V listoch rodine často spomína krásne výlety na Kriváň, Plačlivô, Ďumbier. A clivo končí: „Škoda, škoda, že mi je súdené obdivovať krásy cudzích hôr.“

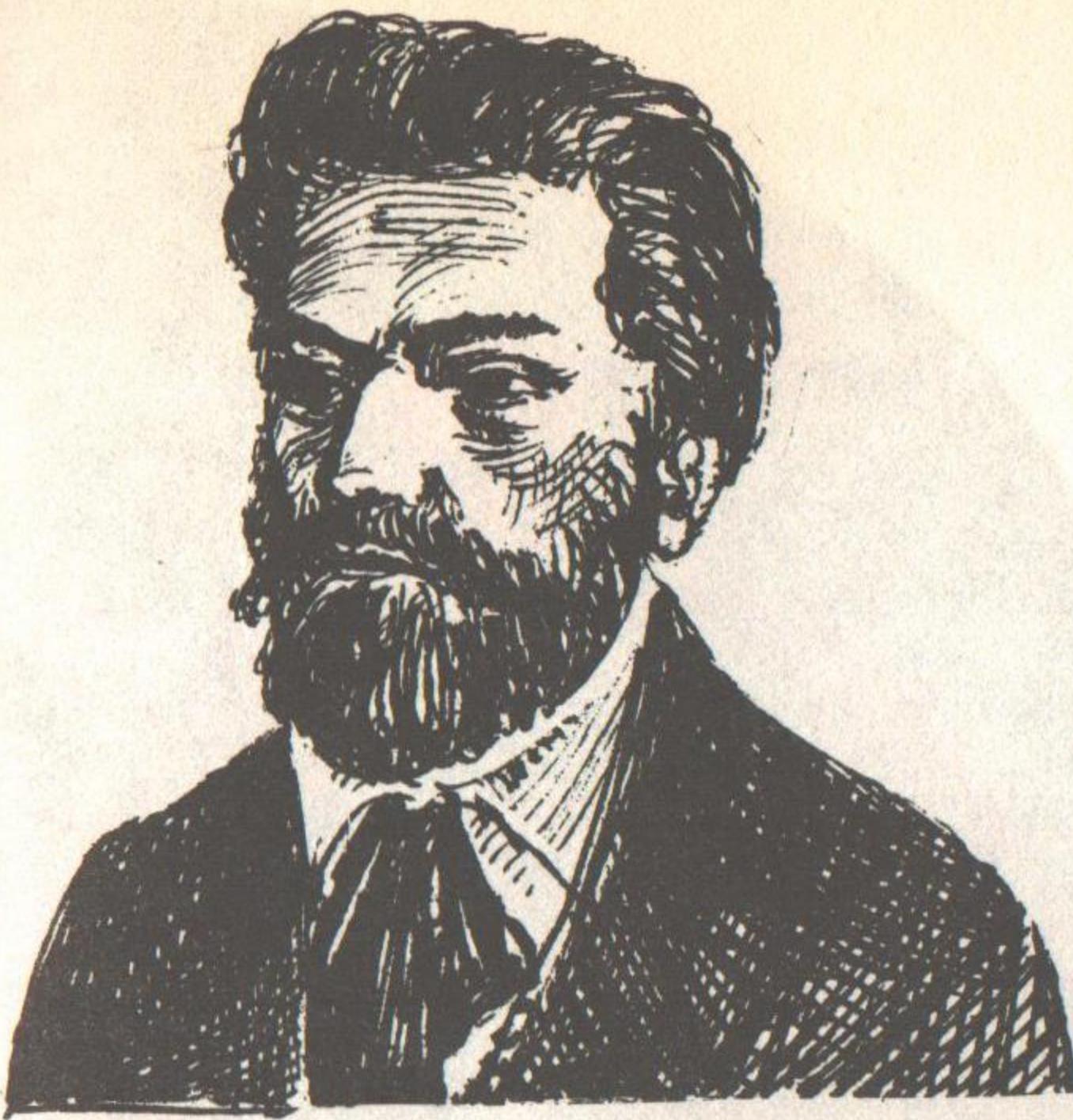
Zivot tohto veľkého slovenského učenca bol neľahký. Čaro rodinného života takmer nepoznal. Nemal času pre manželku ani pre deti, ustavične len študoval a študoval. Svetový úspech a slávu, ktorú získal nášmu národu, zaplatil neustálym odriekaním.

Ked' profesor Stodola oslavoval sedemdesiatku, navštívili ho bývalí poslucháči a osmelili sa ho spýtať na tajomstvo jeho úspechov. Priznali sa, že ho niekedy podozrievali, že užíva zázračné pilulky alebo nejaký talisman.

Profesor sa len usmial: „Nijaká tajnosť. Už ako mladý študent naplanoval som si denný učebný program. Ráno telocvik, potom odborné štúdium, aspoň hodinu cudzie reči, čítanie klasickej literatúry, cvičenie na klavíri, prechádzka atď. Všetko presne po poriadku. Celé tajomstvo bolo v tom, že som si ten poriadok nielen naplanoval, ale som ho aj dodržiaval. Jednoducho, nie.“

Studenti sa rozchádzali zamyslení a priznávali si sami pred sebou, že veď aj oni si to podobne naplanovali, ale ...

Ivan Stodola



JANKO KRÁĽ  
1822 — 1876

## Vták - búrlivák

Básnik Janko Kráľ pochádza z Liptovského Mikuláša, kde bol jeho otec mäsiarom a krémárom.

Malý Janko rásol ako každé dieťa, ibaže bol akýsi inakší než jeho vrstovníci. Zamyslený, málovrvný, bočil od ľudí. Najradšej býval s mamou, lebo ju mal nesmierne rád. Ked' mamke zvýšil večierkom čas, rozprávala mu o Jánošíkovi, vŕlach, vodníkoch a čarodejnáčkoch. Vo dne Janko často chodil k Váhu, hľadel do vĺn, načúval zurkotu vody a zo zážitkov spriadal nitku, z ktorej neskôr utkal krásne verše. Nimi sa nezabudnuteľne zapísal do našej národnej kultúry.

Detské roky sa míňali. Otec sa rozhodol poslať syna do škôl. Pätnástročný Janko odchádza na štúdiá do Levoče a neskôr do Prešporka (tak sa vtedy nazývala Bratislava), ktorý sa stal najdôležitejším úsekom jeho života. Tam sa Kráľ poznal s Ľudovítom Štúrom a stal sa členom jeho družiny. Nadchli ho Štúrove prednášky o potrebe spisovnej slovenčiny, horúce slová o biede národa a o jeho práve na rovnoprávnosť. Zapojil sa do študentského života a chodil do krúžkov, kde sa recitovalo. Mnohí písali aj verše, k tým patril i Kráľ. Jeho druhovia spomínali, ako neobyčajne ľahko tvoril.

Snaženie štúrovcov, ktorí chceli prebudíť národ zo stáročnej letargie, nebolo po vôle tým, čo boli pri moci. Štúra zbavili profesúry. 23 študentov, medzi nimi i Janko Kráľ, odišlo na znak protestu študovať do Levoče.

Janko rád blúdieval po horách a poliach, zašiel za bačom, medzi pospolity ľud a načúval jeho piesňam. A písal, hodne veršov napísal, no pretože bol so všetkým, i so svojou

tvorbou, večne nespokojný, nejednu báseň zhľtol oheň.

Raz sa Janko uberal domov a pred kaštieľom stál zeman. Naučený, že sa mu každý klania, skríkol: „Kto si, že ma nepozdravíš? Neviď, že ja som zeman?“ Janko sa obzrel a povedal pokoju: „No a ja som Kráľ!“ A šiel ďalej.

Ked' vyštudoval právo, odišiel pracovať do advokátskej kancelárie v Pešti. Strelal sa s mnohými Slovákm i Maďarmi a škripeli sa o krvide, čo sa vo svete zapelešila. Časy boli neisté, vo svete vrelo. Ked' r. 1848 povstalo aj Slovensko, utekal Janko Kráľ domov a tam spoločne s notárom Rotaridesom burcovali ľud: zvonili na poplach, čítali revolučné básne, vysvetlovali. Po Kráľovej reči ľudia vtrhli k richárovi a spálili dereše aj urbár. Radost zo slobody však netrvala dlho. Janka Kráľa i Rotaridesa odvliekli v železách do Pešti a strašne ich mučili. Takmer rok sedel Janko Kráľ vo väzení. Vypustili ho iba na príkaz chorvátskeho bána Jelačiča, ktorý napísal ministerstvu: „Ak okamžite nevypustíte slovenského básnika Kráľa, obesím každého Mađara, ktorý mi príde do cesty.“ Ubitého, stýraného básnika dlho opatruvali pešianski Slováci. Neskôr dostal Janko Kráľ úradík, ale neprestajne ho prekladali z miesta na miesto, takže uštvaný prestal napokon literárne tvoriť. Takmer pred smrťou napísal báseň Orol vták, ktorá v mnohom znázorňuje jeho nepokojný, búrlivý život.

Zlatá Domčová

## Obrázková história Slovenska

Iste poznáte pieseň

Bože môj, otče môj, však je ten  
svet zmotaný, čo vystojí, čo vystojí  
úbohý poddaný ...

Smutná pieseň o smutnom živote poddaného. Lebo najčastejšie hovoríme o poddanom ako o človeku, ktorého postihol najbiednejší osud. Povedzme si teda čo-to o poddaných v Uhorsku.

V Uhorsku bola všetka pôda majetkom krála. V XI. storočí malo Uhorsko veľmi významného kráľa Štefana I. Za tohto kráľa bolo Uhorsko po predchádzajúcich bojoch a vpádoch veľmi spustošené, iba kde-tu stála stratená osada, dedinka a na križovatkách obchodných ciest i mesto. Ak sa krajiná mala rozvinúť, bolo treba predovšetkým využiť prírodné bohatstvo. To mohli len ľudia. Čo teda spravil kráľ?

Dával, predával, darúval alebo prideľoval do nájmu dočasného i večného väčšie-menšie plochy zeme význačným osobnostiam, priateľom, vynikajúcim bojovníkom, významnejším úradníkom, ale hlavne cirkvi, chrámom, reholiam. Bývalo to niekoľko desiatok, stoviek, ale aj tišícov hektárov. V XI. storočí jednou z najbohatších reholí v Uhorsku bola rehoľa benediktínov. Patrilo im aj opátstvo v Beňadiku nad Hronom, založené roku 1075.

Takýto vlastník zeme sa volal zemepán, cudzím slovom feudál. Aké mal povinnosti? Osídľovať pustú zem, rozvíjať už jestvujúce



osady, zakladať nové, meniť hory na úrodné polia, lúky a role, sady a vinice. Stavať cesty, mosty, kostoly, neskoršie i školy, dodávať vojakov a zbrane do kráľovského vojska a mnoho iných povinností. Ako to robil?

Vlastne to nerobil on, ale iní za neho. Pozýval, volal, vábil ľudí na svoje majetky a poskytoval im rozličné výhody. Obyčajne si vybral známych ľudí a tým pridelil väčšie plochy zeme. Títo — dnes by sme povedali náborári, vtedy ich volali šoltysi — získavalí ďalších ľudí a rozdeľovali medzi nich zem, čo im poskytol zemepán. Každý dostal menší pozemok, kde si mohol postaviť dom, hospodárske budovy, dvor a sad. Taký pozemok sa volal intravilán. K tomu dostal ešte kus pôdy, poddanský diel, v rozlohe 16—20, ale i viac hektárov. To sa volalo extravilán. Intravilán a extravilán tvorili spolu poddanskú usadlosť alebo sesiu. Čím viac sesií, tým bola osada väčšia. Šoltys dostal najväčší podiel a stal sa v osade akýmsi richtárom. V spomenutom sväto-benediktínskom opátstve bola napr. dedinka Rybník nedaleko Levíc. V XII. storočí mala 14 sesií, teda štrnásť poddanských usadlostí, štrnásť gazdov-poddaných. No boli aj bohatšie. Tak tri obce na južnom Slovensku, Diakovce, Šaľa a Galanta, mali v tom čase 362 sesií. Majitelia sesií sa menovali poddaní; obec, v ktorej bývali, bola poddanská obec a patrila zemepánovi.

Iste si myslíte: tí poddaní neboli teda nejakí neboráci, skôr dobrí gazdovia. Predsa: dom, dvor, sad, 16—20 ha poľa, to je krásny majetok! Naozaj bol; lenže pozemky boli zväčša pusté, hora, les.

Dom si poddaný musel postaviť sám, sám musel klčovať a spaľovať horu, meniť ju na úrodnú lúku alebo roľu. Kým sa z pustatiny nestala úrodná zem, užíval pôdu zadarmo. Potom však prišiel zemepán a poddaný musel splácať hodnotu pridelenej usadlosti. A to splácanie netrvalo rok ani dva ani desať; splácalo sa celé stáročia!

A splácalo sa trojakým spôsobom: prvý spôsob bola robota. Poddaný musel odpracovať zadarmo určitý počet dní na pôde, ktorú si zemepán nechal pre seba. Najčastejšie to bolo 52 dní v roku. Podaní teda museli zemepánovi oráť, siať, okopávať, kosiť, mlátiť, zvážať, slovom, museli robiť všetko, čo požadoval. Túto prácu nazývali „panskou robotou“. Na „panské“ vyháňal poddaných šoltýs a jeho pomocníci, neskoršie drábi. Druhý spôsob splácania boli dávky v prírodninách. Poddaný odovzdával zo všetkého, čo vypesťoval, dochoval, vyrobil. Odovzdával zvieratá: sliepky, husi, kačky, ovce, teľce, voly, zajace, ryby. Plodiny: ovocie, obilie, ľan, konopec, mak, kapusta, hrach, fazuľu, zeleninu. Hotové výrobky: maslo, syr, bryndzu, slaninu, loj, kože, perie, múku, chlieb, vosk, med, víno, dokonca aj také veci ako bobrie chvosty, byvolie rohy...

Tretia podoba dávok boli peniaze-dane (tzv. cenzus), ktoré sa platili od každej sesie. O týchto povinnostiach sa spisovala zmluva medzi zemepánom a poddanými, zvaná urbár.

Ale týmto sa povinnosti poddaného nekončili. To, o čom sme hovorili, dával svojmu zemepánovi. No čakalo ho ešte ďalšie, čím bol zaviazaný kráľovi, stolici a najmä

cirkvi. Poddaní museli platiť dane, zásobovať vojsko, stavať cesty, obstarávať dovoz materiálu, vydržovať duchovného, kostol, školu, učiteľa... Nekonečné množstvo povinností.

Ked bol dobrý rok, bývalo ešte ako-tak. Horšie bolo, keď prišli roky zlé, neúrodné. Či bola úroda, alebo neúroda, pán musel svoje dostať. Boli zemepáni, ktorí zaobchodovali s poddanými ľudskými, pováčinami ich však týrali, trestali, prenasledovali. Mali poruke veľa spôsobov, ako vydriť od poddaného aj to posledné, čo mal. Panskí šafári klamali, podvádzali poddaných, nedávali im potvrde-

nia o vykonanej robote alebo odovzdanej dávke a znova ju vymáhali, zvyšovali utrpenie sedliaka na nevydržanie. Niekoľko utiekli od zlého pána celé dediny. V rokoch hladu a vojen ľudia veľa ráz jedli všetko, čo sa len dalo jest — lesné plody, trávu; mleli kôru stromov, miešali ju s otrubami a z toho piekli na Orave tzv. glufovky. Po vojnách a hladie prihodili rozličné epidémie, mor, cholera, ako na ľudí, tak i na dobytok, a dovršovali biedu poddaného. Nečudo, keď takéto tažké pomery doháňali ľudí k vzburám a rebéliám — ale o tom až inokedy.

Jozef Horák

## NA PANSKEJ ROLI



Zlámalo sa im na plahu ojce,  
kto im ho spravil? To moje srdce.

Zlámalo sa im plužné koliesko,  
kto im ho spravil? Moje srdiečko.

Prelomil sa im napoly hriadeľ,  
kto im ho spravil? Môj milý frajer.

Kebymňa mamka na trávu dala,  
veliký by som batoh nažala.

Ale ma mamka na trávu nedá,  
nech si ju sama po poli hľadá.

Nieto jej v poli ani v údolí,  
jesto jej veľa na panskej roli.

Na panskej roli orú mládenci,  
kto im pomáha? Panny pod venci.



## Dobrý duch Smolenického zámku

KEDYSI dávno bol správcom Smolenického zámku Tobiáš Čeky. Poddaní sa pred ním až tak triasli, lebo sa s nimi nezhováral inak, len korbáčom a palicou. A čím väčšimi sa ho báli, tým bol Čeky blaženejší. Cítil sa prvou osobou v kraji, pretože zámocký pán Erdődy zastával dôležitý zemský úrad a zdržoval sa takmer ustavične na Bratislavskom hrade. Smolenickým poddaným bol už na nevydržanie.

„Viem, čo by sme mali spraviť,“ povedal jedného dňa sedliak Ďuro Kysel. „Ujdime! Kdekoľvek pod slnkom nám bude lepšie ako pri Tobiášovi Čekym!“ Jeho slová vlievali do neborákov novú nádej.

Správca Čeky mal však medzi ľuďmi špehúňov, ktorí mu ihneď doniesli, na čo Ďuro Kysel nahovára smolenických poddaných.

„Toto sa opovažuje?“ rozzúril sa. „Nuž to sa mu veru neprepeče!“ A rozkázal drábom, aby Ďura priviedli na zámok.

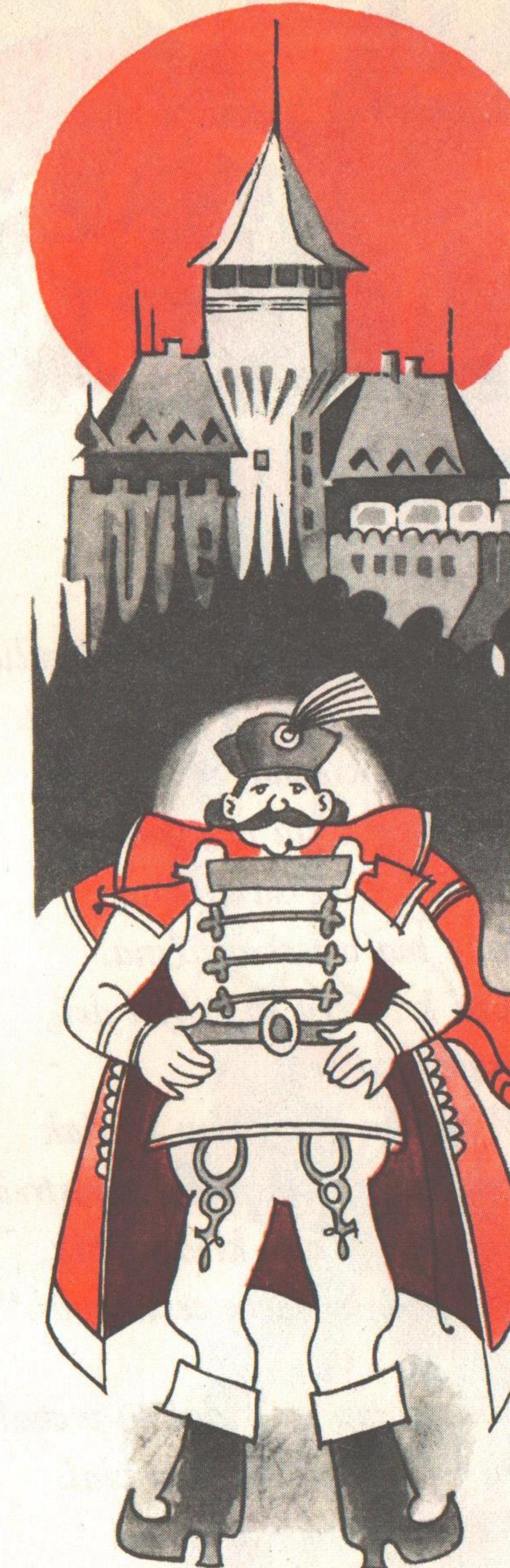
Našli ho na vzdialenej panskej roli; ako na strakatých volkoch ľahá brázdou za brázdou.

„Nechaj voly volmi a ber sa do zámku, pán správca si ta žiada vidieť!“ rehotali sa drábi.

Tobiáš Čeky stál na nádvorí a netrpeľivo klopkal bičiskom o kameninu dlažbu.

„Pôjdeš s týmto listom k nášmu pánoni na Bratislavský hrad a počkáš aj na odpoved,“ podal mu zvinutý pergamen s veľkou visiacou pečaťou. „Ale že sa do večera vrátiš, inak ti bude beda!“

Ďuro pozrel na oblohu, slnce sa už prevážilo cez poludnie. Zájsť do



a na kozlíku sedí pohonič s bradou až po pás.

„Sadaj, Ďurko, už hodnú chvíľu tu na teba čakám.“

„Na mňa? A ktože ste vy?“

„Ja teba poznám a ty mňa nemusíš. Viem o tvojom trápení a pomôžem ti. Sadni si ku mne a dobre sa drž!“

Ďuro sa nedal prosiť, sadol do koča a už leteli. Vysoko v povetri leteľi, ako len tí vtáci nebeskí. Sotva by si dlaňou plesol, boli na nádvorí Bratislavského hradu. Ďuro sa ponáhlal s písmom k pánoni a zakrátko sa vrátil s odpovedou.

„Sadaj, sadaj,“ vráví mu starec-pohonič, „máme ešte pred sebou spiatočnú cestu.“

„Len ako sa vám odplatím?“ spytuje sa Ďuro.

„Akáže tam odplata! Hlavné, aby si ostal aj naďalej dobrým a statčným človekom!“

Až v tejto chvíli Ďuro Kysel pochopil, kto ho to zachránil pred trestom Tobiáša Čekyho. Dobrý duch Smolenického zámku, o ktorom si poddaní rozprávajú, že sa zjaví vždy vtedy, keď je najhoršie.

Koč zastal na nádvorí a slnko práve sadalo za obzor. Tobiáš Čeky celý zdúpnel, keď videl Ďura vchádzajúceho do siene. Vystrel ruku za pergaménom — triasla sa mu od nepochopiteľnej hrôzy — a v tej samej chvíli sa zrútil na zem ako podťatý strom. Vonku čosi zarachotilo. Ďuro pribehol k obloku a čo videl? Z nádvoria uháňal kočiar so starcom-pohoničom a vedľa neho ležalo dolu tvárou nehybné telo Tobiáša Čekyho.

Už nikdy viac ho nikto nevidel, ale jeho zlopovestné meno zachovalo sa v pamäti nášho ľudu až do dnešných čias.

Mária Duríčková

Mrazy povolili, nebo stmavlo,  
sneh sa sypal z oblohy ticho a po-  
kojne.

Pod konárom vyvalenej brezy  
našli sme roztrhaného zajaca. Ujo Andrej držal psa na retiazke a tíšil ho, lebo si bol istý, že v blízkosti je rys. Našli sme jeho stopu aj brloh v dutine nahnitej sosny.

Šli sme okrajom lesa k poľane.

Pristavili sme sa v omladine a načúvali, ale všade bolo hlboké ticho. Konáre obťažkané snehom sa ani nepohli.

Chvíľu sme sedeli na pni a obdivovali sme horu.

„Toho rysa musím zabiť, aj keby som mal zahynúť,“ vravel ujo. „Robí len škodu.“

Pes nás viedol chodníkom k hľbokej priekope. Hora, v ktorej sa nič nedialo, mi prichodila clivá a prázdna.

Spýtal som sa uja, či je rys mocnejší ako líška.

„Rys je bravý. Keď je hladný, roztrhá aj srnu. Ale líšky sa bojí. No ak je s ním zle, odváži sa aj na človeka,“ odpovedal ujo a pustil psa.

Pes ľuchal, lietal okolo stromu a o chvíľu zmizol v húštine.



## Hviezdička

Elena Čepčeková

**B**iely princ našiel Snehulienku  
a zobudil ju zo spánku.

„Aká si krásna, moja milá,  
odvediem si ťa do zámku.  
No teraz lov sa začína,  
čaká ma v lese družina.  
Keď k večeru sa schýli deň,  
vrátim sa sem.

V zálohu ponechám ti však  
korunku s hviezdou uprostred.  
Stráž si ju ako krídla vták,  
podľa nej nájdem cestu späť.“

Kôň vzopäл sa a dal sa v cval,  
snehový oblak za ním vial.

A Snehulienka natešená  
korunku hned si nasadí.

„Bežte preč, srnky, nemám sena!  
Heš, vtáčky!“ vraví namrzená,  
„mňa teraz čaká starosť ťažká,  
princeznou budem od zajtrajska.“

By jej čas bežal, kým sa dočká,  
po lese lieta ako vločka.

Už klopil kameň? A či nie?  
Snáď srienik pukol v čečine

alebo slnko nevoľky  
lúčom cvenglo o vrcholky.

„Bež, dníček, nech už súmrak vstáva,  
som veľmi, veľmi nedočkavá!“

Na konci tejto dúbravy  
potôčik tečie dudravý,  
má tisíc zrkadielok z ľadu,  
na skalách chocholaté čepce,  
na ne si srnky hrnky kladú,  
ked sa im piť už nechce.

„Pobehnem chytro zo stráne,  
zrkadielka mi jasne stvrdia,  
že mi korunka pristane.“

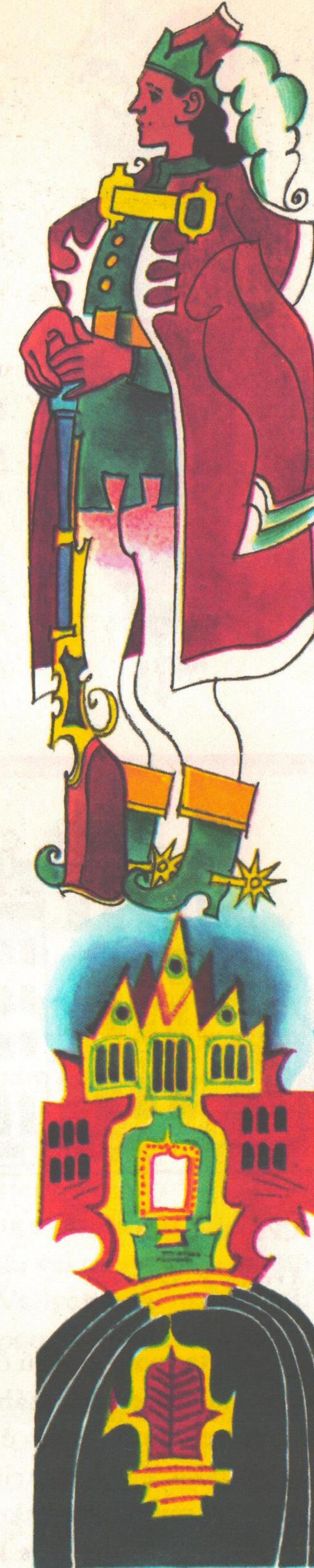
A hľadí, hľadí do ľadu,  
chce uzrieť svoju parádu.  
Čo pozrie stokrát, vidí iba,  
že z korunky jej hvieza chýba.

„Ako sa to len mohlo stat?  
Vtáčiky, srnky, stromy, cesty,  
pomôžte mi ju pohľadať!

Povedz mi, chodník zasypaný,  
ked som tu ráno chodila,  
či som si medzi závejami  
hviezdičku nevytratila?

Ty mlčíš? Aj hora je tichá,  
ba už aj vietor prestal vzdychať.  
Biela pláň, zasnežená pláň,  
otvor mi svoju prajnú dlaň,  
preruš tú tichosť vznešenú  
a povedz, prosím, kde mám hľadať  
moju hviezdičku stratenú!“

Ticho ... ticho ...



V hore sa začalo stmievať. Denné svetlo sa strácalo vo svite mesiaca. O chvíľu pes zaštekal. Štekal v prestávkach a zúrivo.

„Chytil stopu,“ povedal ujo.

Sli sme opatrne za štekotom a naozaj. Na malej rúbani sme zočili rysa. Stál nedaleko stromu, akoby sa chystal skočiť, uši stiahnuté, zuby vycerené na psa. No len čo nás zbadal, zmizol ani blesk.

Videl som rysa po prvý raz v živote. Zdal sa mi naozaj bravý a silný. Stratil sa tak rýchlo, že ujo nestihol ani pušku zdvihnúť.

Ale pes sa o chvíľu znova rozštakal, tentoraz na opačnej strane horu. Ujo, pripravený na výstrel, sa v najväčšom tichu uberal zasneženým chodníkom. A ja hned za jeho chrbotom.

Zahli sme k strmému svahu, ktorý oblúkom pretína dolinu. Za ním vystupovalo z hmly mohutné zasnežené pohorie, ktoré pripomínalo biele konské sedlá. Zhnité pne a žulové balvany vyvolávali úzkosť a strach. Cesta bola zaviata snehom, ale dno hory bolo suché. Miestami sme videli trávu, žltú od mrazu. Brechot sa ozýval čoraz zreteľnejšie a bližšie.

Vyšli sme z porastu a nedaleko sme zbadali psa. Lietal okolo osamej sosny a zúrivo štekal. Na ovisnutej haluzi pokojne ležal rys. Zíval unudene a ospánlivo, akoby psom opovrhoval.

Ani som nedýchal.

Ujo Andrej mal pušku zdvihnutú. teraz si ju len pevnejšie pritlačil o plece a prižmúril oko.

Zhučal výstrel a rys, zúfalý od bolesti, hodil sá na psa. Ujo znova bleskovo vystrelil a nádherné, odvážne zviera padlo ako podťaté košou.

„Vy mocné jedle kostrbaté,  
hlavami nebo podpierate,  
vidíte do ďalekých dialí,  
povedzte, prosím, či ste niekde  
moju hviezdičku nezbadali?“  
Nikto nič. Všade mlkvosť veľká.  
„Nie som už vaša Snehulienka?  
Pomôžte, milí, dobrí, zlatí,  
inak sa môj princ nenavráti.“

Pohlo sa húštie hrušiek planých,  
v závoji bielom zamuchlaných,  
čo pod ním býva zajko-vševed,  
starý už sto a jeden rok.  
Vyšiel zajko na priedomok



a hlavou kýva, prísne ziera,  
až Snehulienke srdce zviera.

„Zajačik, milý zajačik,  
ved ty vieš jasným okom nazrieť  
aj ta, kam nedokáže nik.  
Ty rozprávky vieš otvárať,  
so sničkami sa zhovárať,  
teba poslúchne tma i tieň,  
poslúž mi, prosím, dobrou radou,  
skôr než sa skončí deň.“  
„Pýcha nás trhá od priateľov,  
spúta nás ako zlatá niť,  
no zavše stačí drobný skutok  
tú veľkú silu prelomiť.“

A niet ho. Súmrak dýchne z kríčka,  
čo živé, zmizlo vo chvoji.  
„Nebude zo mňa princeznička,  
nik tu o pomoc nestojí.“

Krôpkajú slzy do šera,  
ako sa domov poberá.  
A tu . . . Prestala v strachu fikať . . .  
Čo to tam visí z konárika?  
„Ach, veverička moja malá,  
ako si sa ta zamotala?  
Počkaj, prelomím na kúsku  
tú nepoddajnú halúzku.  
No vidíš, už je vo dva konce,  
môžeš si bežať po lieskovce.“



Obraz sa zrazu rozplynie,  
svieti len žiara v čečine.  
„Hviezdička zlatá! Či som rada!  
Možno ťa môj princ ešte zbadá.  
Už počuť hlasy, dupot koní . . .  
To sú oni!“

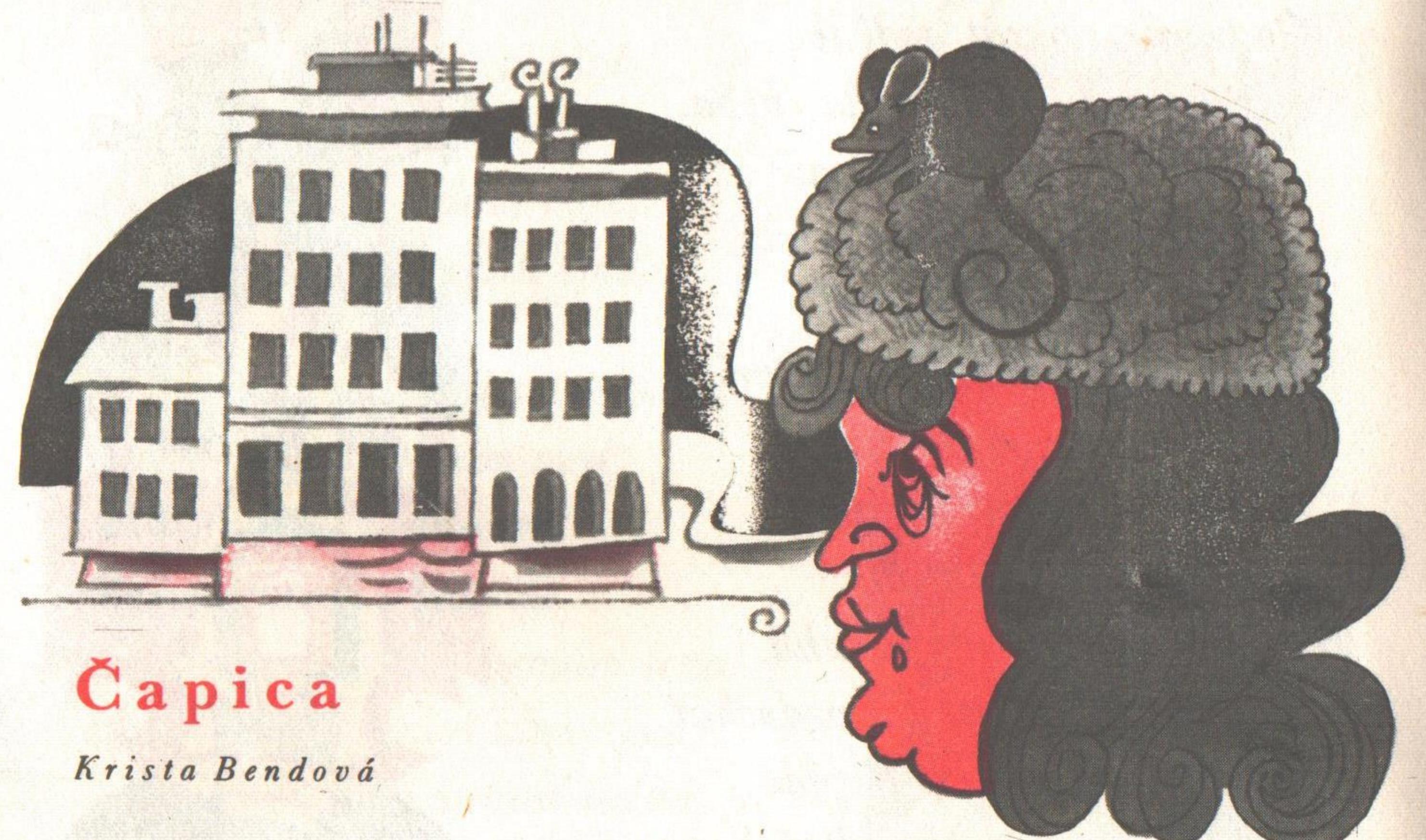
Našiel princ svoju nevestu  
a vydali sa na cestu.  
Cež krištáľové húšťavy,  
kde každý konár cengá, zvoní  
a striebro sype na hlavy  
ako biely kvet jabloňový.  
Za nimi hora vetrom stenká:  
„Bud šťastná, naša Snehulienka!“

## Bábika

Elena Gáhrová

Ja už nie som malá, ved som mama. Mám bábú Hanu, čo má vrkoč a v nom mašľu. Keď ju uložím do postieľky, hned zatvorí oči. Je poslušná ako všetky bábiky. Len ma mrzí, že nepláče a nekričí. Nemohla zavolať ani o pomoc, keď ju môj brat zavesil na šnúru ako bielizeň. Len sa usmievala a usmievala. Ale ja som plakala, že nedochiahnem tak vysoko. Predsa som len ešte malá. No raz budem ako moja mama. Budem mať živú bábú, čo aj plače. To bude krásne!

Dnes som nükala bábike koláče, čo som upiekla. Nejedla. Kto vie, prečo. Ved som piesok preosiala, aj vody som pridala. Už viem, kde je chyba. Vitamín jej chýba. Navarím



## Čapica

Krista Bendová

Naša teta mala zimnú čapicu, všelikako prekladanú a pokrútenú do moderných záhybov. Čapica visela v studenej chodbe na vešiaku. Okrem čapice bývala v tej chodbe myška. Nie na vešiaku, ale pod skriňou.

Vyšla myška spod skrine, že si nájde teplejšiu posteľ.  
Vydriapala sa hore kabátom navrch vešiaka a vliezla do

toho najteplejšieho, čo našla. Vliezla do jedného záhybu tetinej čapice.

Poobede išla teta na prechádzku. Obliekla si kabát, na hlavu si založila tú velikánsku čiapku a nezbadala, že v nej spí malá myš. Myška sa zbudila, náramne sazľakla: Čo sa stalo, že sa tak strašne kolíšem?

Teta vyšla z domu a prechádzala sa po Hlavnej ulici. Myška si povedala: „Vyleziem von, pozriem, čo sa robí.“

Vyliezla myška a videla, že sedí na samom vrcholci tetinej čapice. Zase sa zľakla, lebo to bolo veľmi vysoko. Asi sto sedemdesiat centimetrov od zeme. Vzdychla si malá myš: „Počkám, kým sa teta doprechádza, potom šikovne zleziem.“ A zostala sedieť tam, kde bola.

A tak sa teta prechádzala dve hodiny po Hlavnej ulici s myškou na čiapke. Na druhý deň mali všetky tety v tom mestečku na čiapkach namontované malé sivé myšky z umelej hmoty. Mysleli si totiž, že naša teta dostala najmodernejsiu čapicu — až z Tramtárie.

hned zeleniny a zasa bude zdravá. Obleiem jej nové šaty, na hlavu čepček a na nožky silonové ponozky. Povozím ju po parku, pozvem Katku, pozvem Janku. To sú tety mojej báby Hany. Ony majú tiež deti a ja som teta ich detí.

Beda! Bábika sa stratila! Hľadám pod lavičkou, v piesku i pod kríčkom. Nikde ani stopy. Už aj psík Vrtichvost pomáha hľadať. Tam i tam ľuchá v tráve, v piesku hrabe, behá hore-dole. Hop a skok! Tu je potok. Jój, len pozrite! Mašla i rúčka malá sa ukázala. A voda len hojda-hojudá, bábiku hojdá. Vlnka vlnke šepla, že je mašla pekná. Nepoštoja ani chvílu. Kde tak náhlia asi? Psík Vrtichvost tiež nelenivý, skočí... Hľa, už ju má. Bábika sa usmievia. A psík od radosti veselo krúti chvostom.

## Danka a Janka

Mária Ďuričková

Danka a Janka dostali od tety kaktus a vzorne sa oň starali. Každý deň ho polievali, raz Danka, raz Janka a raz obidve.

Kaktus vädol, kaktus bledol.

„Asi ho treba polievať teplou vodou, lebo v jeho rodnej Afrike je teplo,“ povedala Danka a začala ho polievať teplou vodou.

Kaktus vädol, kaktus bledol, pichliače mu ovísalí.

„Možnože ho treba posoliť, ak je zvyknutý na morskú vodu,“ povedala Janka a posolila ho.

„Alebo mu hám chýba cukor,“ povedala Danka a pocukrila ho.

Kaktus vädol, kaktus bledol, kaktus umieral.

„Nepáči sa mu u nás,“ povedali si sestry Danka a Janka a prestali sa o kaktus starať. Nevšímali si ho a čoskoro naň úplne zabudli.

Na sviatky pricestovala teta. Prezrela si kvety na stojane a vraví:

„Mám radosť, že sa o kaktus tak dobre staráte. Donesiem vám ešte jeden.“

Danka a Janka pozreli prekvapené na seba a potom na kaktus. Ešte raz na seba a ešte raz na kaktus. Ne-klame ich zrak?

Kaktus bol zdravý, tuhozelený, nebezpečne pichľavý a na bruchu mu narastli dve malé kaktusie gulky.

## Špongia

V. Podgoréc

V noci, keď sa trieda ponori do tieny, špongia skočí z tabule do umývadla a predstavuje si, že sa vracia

## Tryskáče

Ján Kanká

Jeden,  
dva,  
tri ...

Tri tryskáče  
letia pod nebom.

Prvý nabral veľkú výšku,  
splašil husi  
na strnísku ...

Druhý lieta smelšie,  
robí kotrmelce ...

A ten tretí, čo je nižšie,  
po ohlohe kriedou píše ...



## Dom

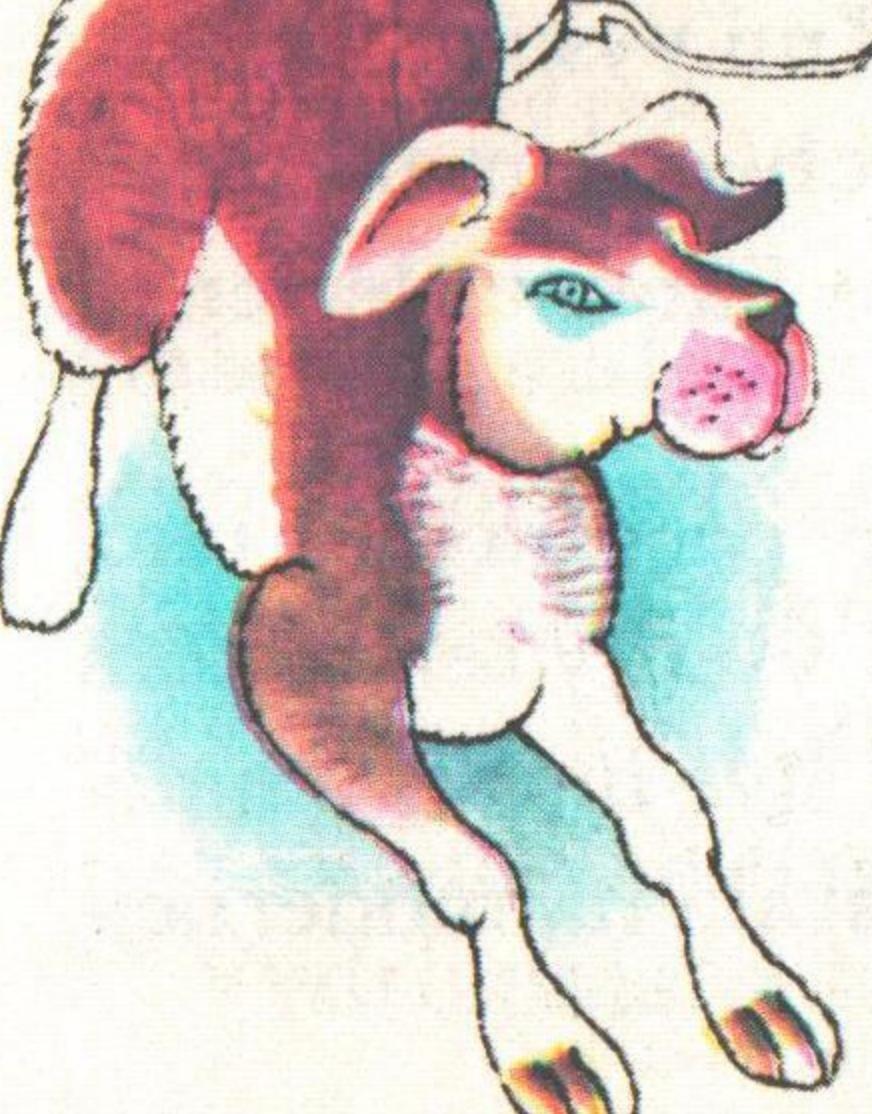
Rudolf Dobráš

Postavili sme si z piesku dom,  
že budeme s Dunčom bývať v ňom.

Čvirikali vrabce na lipe,  
že sa nám ten domček zosype.

Zakukala kukulienka na dube,  
že domčeka do večera nebude.

Stál ten domček celú noc a celý deň.  
Potom nám ho podomlela povodeň.



## Zima

Ján Andel

Obloha tmavá,  
biele polia.  
Napadlo snehu  
do okolia.  
Napadlo viacej  
ako vlani.  
Aj fujak prišiel  
nepozvaný.  
Zavial nám cestu,  
chodniček.  
Pozametal ho  
Janiček.



## Andulky

Ján Andel

Máme v klietke  
andulky,  
otvárajú  
papuľky.  
A také sú  
chutné,  
nikdy nie sú  
smutné.  
Keď sa dobre  
nazobkajú,  
veselo sa  
rozprávajú.



## Straka a rak

Ján Andel

Stretla straka raka.  
Ako sa máš rak?  
Len tak — ako tak.  
Tak sa máme ako?  
Len tak — narovnako.

do mora, do svojho rodného kraja.  
S pôžitkom piye vodu a sníva:

Je na morskom dne, kde leží potopená pirátska loď. Okolo sa vlnia riasy a rastú krásne koraly ...

... veľká ryba kýva chvostom ...  
mohutná veľryba sa pripravuje na ďalekú cestu ...

... mušľa perlorodka sa otvára a nabera do seba všetky farby mora.

Špongia sníva, sníva a je nesmierne šťastná.

Ale noc plynne, noc bledne... pričádza ráno.

Akási ruka chytá špongiu, žmýka z nej vodu a rozkazuje: „Zotieraj!“

Špongia poslušne zotiera školskú tabuľu aj krásne sny uplynulej noci.

## Rozprávka hádanka

Vyšiel čarodejník starček Rok na pole. Zamával rukami a z rukávov vypúšťa vtáky. Mávne štyri razy a vypustí dvanásť vtákov. Vyletujú po troch a každý má vlastné meno. Vylietli prvé tri — zavialo chladom a mrazom. Vyleteli druhé tri — sneh sa topí, lúky rozkvitajú. Keď vyletela tretia trojka, nastali horúčavy a búrky. A keď čarodejník vypustil štvrtú štvorku, zadul chladný vietor, skmásal lístie zo stromov, privial hmly a dažde. A tie vtáky nie sú obyčajné. Každý má štyri krídla a na každom krídle sedem pierok. Každé pierko má svoje meno a je spoly biele, spoly čierne. Keď vták mávne krídlom, bielym perím spraví deň, čiernym spraví noc.



Bude jar, bude jar,  
pôjdu chlapci oráť  
a ja neboráčik  
musím maširovať.

Nepôjdem za teba,  
za naničodníka!  
Keď ideš do hory,  
tri dni rúbeš pníka.



Hned po prvej svetovej vojne prišiel na Slovensko český maliar JÁN HÁLA, mladý a zapálený hľadač krásy. Usadil sa v starobylej dedine pod Tatrami, vo Važci, kde našiel krásy vrchovato: prekrásnu drsnú prírodu i svojráznych ľudí v starodávnych dreveniciach a utešených krojoch. Jan Hála zachytil život Važca v tisícokrátnej podobe a zostal mu verný až do smrti. Neodšiel ani po strašnom požiare r. 1932, keď sa celá dedina za jedno popoludnie premenila na mŕtve pohorenisko. Neopustil svojich milovaných Važanov, zostal pri nich a tvoril i ďalej zo spomienok.

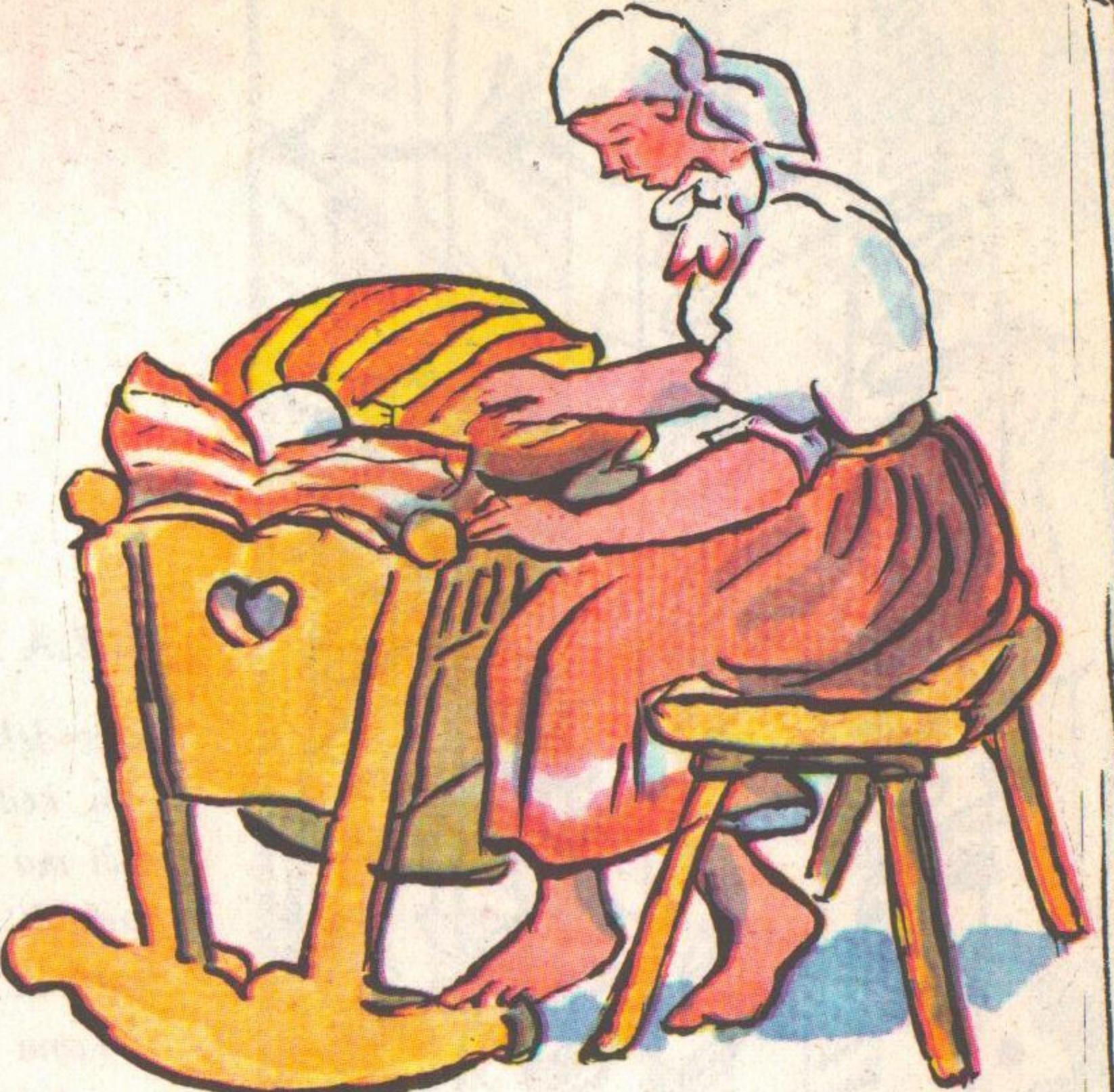
S vďakou a vrúcnosťou si pripomíname jeho dielo, v ktorom nám zobrazil život slovenského človeka od kolísky až po hrob.  
Maša Haľamová



Dolu našim Važcom  
tečie voda čistá,  
buďže mi, Maruška,  
buďže mi ty istá.



Hajuže mi, haju,  
komuže to hrajú?  
Môjmu Janičkovi  
ani spať nedajú.



Čakaj ma, môj milý,  
na važeckom moste,  
pošlem ti perečko  
na rybacom chvoste.  
Nejedna rybečka  
popod ten most prešla,  
ešte som nevidel,  
že by pierko niesla.

Vo Važci dva duby,  
nič sa mi nelúbi,  
vo Východnej tretí,  
ta mi srdce letí.

Milé slnečnice a slnečníci,  
Ktoras Vám bálm / hľadám ho /  
Ak potešubadé nákeť som liečos / do susedovie /  
Zahraď / noz hľadomys / do Maťavycie /  
(čaj je na S) /

MILÁ REDAKCIA,

pravidelne odoberám Slniečko. Najšťastnejšia som, keď do triedy vojde paní učiteľka a v náručí má hŕbu Slniečok. Niekedy ich aj rozdávam. V ten deň je pre mňa čítanie najkrajšou hodinou. Veľmi rada mám básne. Niekedy sa i sama pokúsim napísť básničku. Jednu z nich Vám posielam.

Erika Podlipná

### ZAHRAJ

Cesta dlhá, široká  
vedie vedľa potoka.  
Chodia po nej autá,  
Zahraj na ne havká.

Alena Orthová, 4. tr., Plavecký Štvrtok

### SVIET, SLNIEČKO

Svet, Slniečko,  
sviet nám stále,  
bo ťa všetci  
radi máme.  
Si náš milý  
kamarát,  
každý z nás ňa rád.

Žiaci 5. b tr., Tlmače

Posielam vám predpoved počasia:

Ráno bude hmlisto, naobed takisto a večer tma.

Katka Žamiešalová, 5. tr., Drietoma

### Milé slnečnice a slnečníci,

tešíme sa, že mnohí z Vás sú bystré hlavy, ktorým to myslí. Dokazujú nám to Vaše listy s rozlúštením hádaniek. Listov je veľa a preto nemôžeme na ne osobitne odpovedať. Správne rozlúštenia si však uschovávame a na konci ročníka 20 najhorlivejších lúštiteľov odmeníme knihami. Mená výhercov prinesieme v júnovom čísle.

Redakcia



### VIETE, ČO ROBIA RYBY V ZIME?

Kapry, liene pleskáče, podustvy a iné druhy rýb spia v tichých zátočkách od jesene do jari. Cez dlhú zimu žijú zo zásob, ktoré si ich telo nazbieralo v lete. Spia zhŕknuté do húfov ako včely do strapcov — kým vodné dravce, štuky, pstruhy a hlavátky, krúžia okolo nich a občas si niektorú ukoristia. Chuť do jedla ich neopúšta ani v tomto období, i keď je o niečo miernejšia ako v lete.

Erika Podlipná

### TELEFÓN VO VRECKU

V Japonsku vyrobili strojček velkosti cigaretovej škatuľky ako „súčasť“ telefónneho aparátu. Ak niekto vytocí vaše číslo, strojček zazvoní, či ho už máte v taške alebo vo vrecku, a to je znamenie, že sa máte ponáhľať k telefónu.

(jb)

### Čo je to?

Jedno svieti na oblohe  
ako zlatý skvost,  
druhé majú deti mnohé  
v rukách pre radost.

Kto má Slniečko na lavici?  
Slnečnice a slnečníci.

Viktor Hujík

### LUSKÁČIK doktora Ireneja

Doplňovačka s tajničkom

S	N	I	C	Ž	I	K
K	O	L	O	I	O	Č
S	V	I	A	T	O	K
S	Ý	K	O	R	K	A
P	R	I	A	T	E	L
S	O	M	A	R	I	K
O	K	T	O	B	E	R

sype sa z oblohy

točí sa dokola

deň, keď nejdeme do školy

vták

kamarát

oslík

jesenný mesiac



V stĺpci s bodkami sa skrýva PRVÝ DEŇ V ROKU

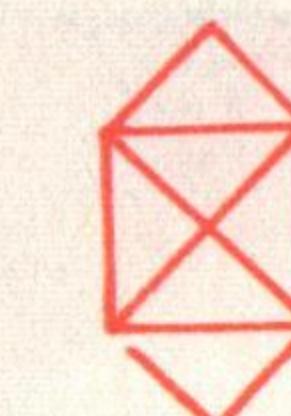
Ktorá voda sa dá niesť v prútenom košíku?

(voda)

Kedy padá z neba najviac hvezdičiek?

(jesenný mesiac)

Pospájajte jedným ľahom vyznačené body tak,  
aby ste dostali nakreslený obrazec.



Janko sedel nad úlohami dve hodiny a zakaždým načúval, ako hodiny odbijajú. Pritom počítal údery. Hodiny bili každú hodinu a Janko napočítal dovedna 18 úderov. Od koľkej do koľkej sedel nad úlohami?

### VESELÝ KÚTIK

Marka nakreslila takú krásnu myš, že jej kocúr zožral celý výkres.

„Prečo máš na ruke dvoje hodiny?“

„Ale, na jedných je odlomená malá ručička a na druhých veľká.“

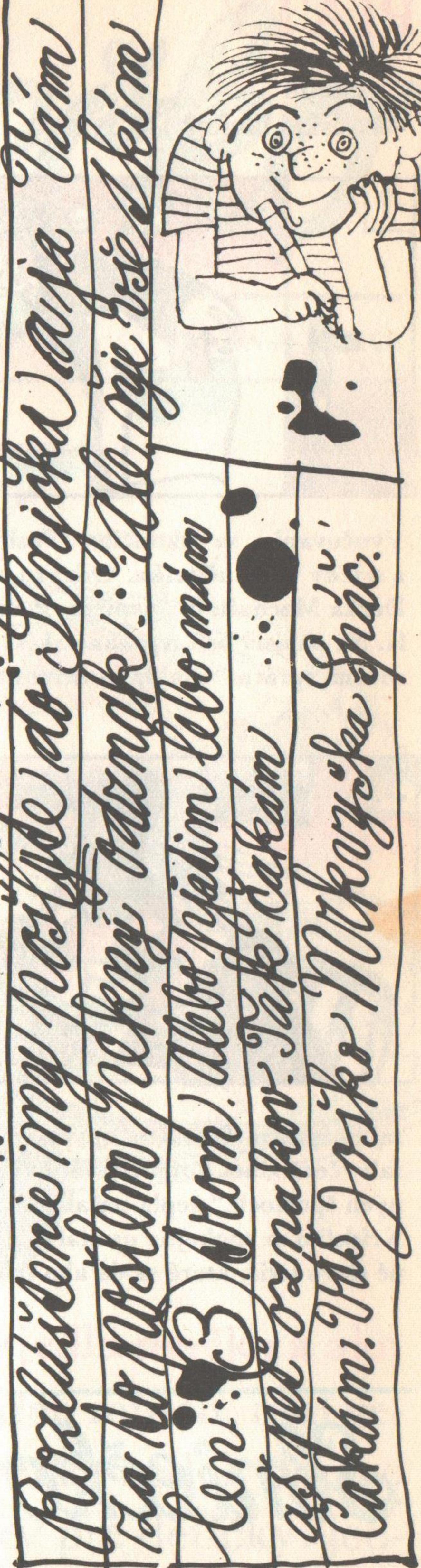
„Vieš, aký je rozdiel medzi vežiakom a futbalovou loptou?“

„Neviem.“

„Nijaký: ani vežiak, ani futbalová lopta nemôžu urobiť drep.“

„Čo myslíš, Janko, prečo sliepka zniesla dvojžltkové vajce?“

„Iste si nadrábala voľnú sobotu.“



## PIATY

# detektívny príbeh Slniečka

/ Špión  
v školskej lavici? /



Vyučovanie sa skončilo. Posledná vychádzala z triedy pani učiteľka. Odrazu zbadala pri lavici Ďurka Machuľu list papiera. Pozrela naň — zbledla. Na papieri boli napísané akési tajné znaky. „Šifrovaná správa!“ zlakla sa učiteľka. „že by bol žiak



tajnú správu. Potom sa opýtal učiteľky: „O čom pisali včera žiaci domácu slohovú úlohu?“ „O zimných športoch,“ šepela naľakaná učiteľka. Detektív Krídelko sa spokojne usmial: „Vedel som to! Jedinečné slovo totiž, ktoré sa dá ako-tak rozlúštiť, je hokej.

Machuľa v spojení so špiónmi?!“ Rýchlo vbehl do riaditeľne. Ani riaditeľ však nič nerozlúštil, iba nariekal: „Špión v školskej lavici! To je katastrofa!“ A zavolal detektíva. Detektív Krídelko prišiel okamžite aj so zväčšovacím sklom a začal skúmať

# Slniečko

MESAČNÍK PRE DETI

vydávajú Mladé letá, slovenské vydavateľstvo kníh pre mládež, kolektívny člen Matice slovenskej. Adresa redakcie: Bratislava, Nám. SNP 11, tel. 582-41-49. Šéfredaktorka Mária Ďuričková-Masaryková, zástupca šéfredaktorky Ján Turan, redaktorka Hana Suchá. Výtvarný redaktor Miroslav Cipár, grafická úprava Ľubomír Krátky. Tlačia Polygrafické závody, n. p., závod 1, Bratislava, Dukelská 4/c. Rozšíruje PNS, informácie o predplatnom podáva a objednávky prijíma každá pošta i doručovateľ. Objednávky do zahraničia vybavuje PNS — Ústredná expedícia tlače, Bratislava, Gottwaldovo nám. 48/VII. Vychádza každý mesiac okrem júla a augusta. Cena výtlačku 3 Kčs, ročné predplatné 30 Kčs. Neobjednané rukopisy redakcia nevracia.